

# Géographie des opérations de change au Belarus

Depuis le début de l'année 2024, la Bourse universelle des marchandises de Biélorussie (BUTB) affiche des taux impressionnants de ventes de marchandises nationales à des entreprises étrangères. Parmi les raisons de la bonne performance de la plateforme d'échange figurent l'augmentation du nombre d'acheteurs non-résidents, l'ouverture de nouveaux marchés, l'introduction de positions de marchandises supplémentaires, ainsi que l'ouverture du bureau de représentation de l'échange à Shanghai, l'expansion du réseau de courtiers d'échange dans les pays d'Asie centrale, l'introduction du mécanisme de transactions ciblées sur l'échange, et l'intensification de la coopération avec les missions diplomatiques biélorusses à l'étranger. En 2024, BUTB continue d'être actif sur le marché de la République populaire de Chine (RPC) afin de développer les opportunités d'import-export et d'augmenter le chiffre d'affaires des échanges commerciaux entre les deux pays. Les chiffres en témoignent : au début du mois d'octobre 2024, 224 résidents de la République populaire de Chine ont déjà été accrédités à la bourse, dont trois ont le statut d'agent de change. Comment BUTB développe-t-elle la coopération avec d'autres pays du continent asiatique, notamment la Mongolie, la Corée du Sud, le Vietnam, les Émirats arabes unis, Oman, la Jordanie, la Turquie et d'autres, ainsi qu'en Afrique ? C'est le sujet de cette étude.

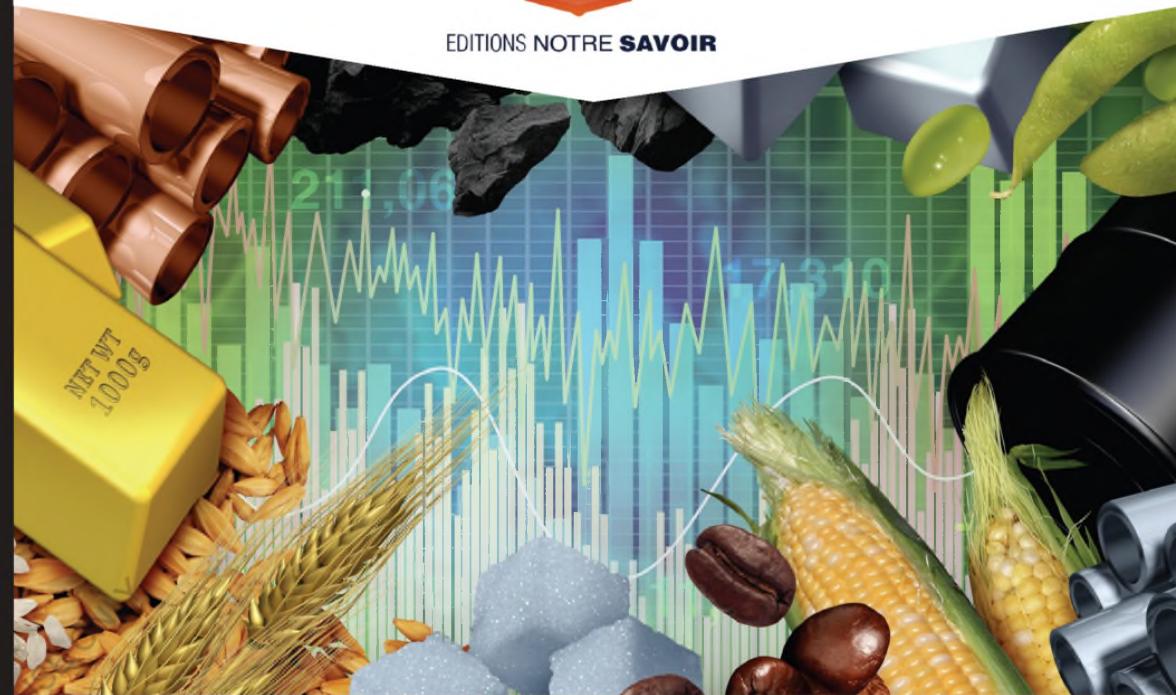


## **Boris Zalessky**

Cinquante ans d'expérience professionnelle dans le journalisme. Pendant vingt ans, il a travaillé comme professeur associé au département de journalisme international de la faculté de journalisme de l'université d'État du Belarus. Domaines de recherche : relations internationales contemporaines ; journalisme international et coopération entre les médias.



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



# Géographie des opérations de change au Belarus

*Chronique de la coopération internationale*

---

**Boris Zalessky**

**Boris Zalessky**

**Géographie des opérations de change au Belarus**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalessky**

# **Géographie des opérations de change au Belarus**

**Chronique de la coopération internationale**

FOR AUTHOR USE ONLY

**ScieniaScripts**

## Imprint

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-8-22490-5.

Publisher:

Scienza Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe

Managing Directors: Ieva Konstantinova, Victoria Ursu

[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-8-50957-6**

Copyright © Boris Zalessky

Copyright © 2024 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

## Table des matières

Le vecteur d'échange asiatique étend sa coopération.....	3
Promouvoir les exportateurs nationaux et aider les importateurs étrangers .....	14
Assurer une forte dynamique de croissance des volumes et du nombre de transactions.....	25
De l'Europe à l'Asie et à l'Afrique.....	40
Développer des partenariats à la fois dans des domaines connus et dans de nouvelles positions .....	53
Littérature .....	64

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

## Le vecteur d'échange asiatique étend sa coopération

L'augmentation des livraisons de produits biélorusses vers les pays d'Asie et du Moyen-Orient est l'une des tâches prioritaires de la Bourse universelle des marchandises de Biélorussie (BUTB). Les chiffres montrent qu'à la fin des 10 mois de 2022, les exportations de produits nationaux via la BUTB vers un certain nombre de pays asiatiques ont augmenté de manière significative : vers Singapour - 6,6 fois, vers la Turquie - 21 fois, vers l'Ouzbékistan - 30 fois.

Dans ce contexte, en 2022, le segment **chinois** de l'échange électronique sur la BUTB a également été considérablement activé.<sup>7</sup> Cependant, même "en 2021, le chiffre d'affaires de la bourse biélorusse-chinoise a été multiplié par trois et demi". En octobre 2022, 100 entreprises chinoises, dont trois ont le statut d'agents de change, travaillaient déjà sur la BUTB. Au cours des neuf premiers mois de , le montant de leurs transactions s'est élevé à 27 millions de dollars. Dans le même temps, plus de 24 millions de dollars ont été apportés par les sciages - principalement des sciages de résineux. La 100e entreprise chinoise accréditée pour participer aux transactions sur la BUTB est China Township Enterprise Co. Ltd (CTEC), qui entend initialement utiliser la plateforme d'échange pour acheter des produits du bois. En effet, depuis la fin du mois d'octobre 2022, la BUTB a repris la pratique d'organiser des séances de négociation spéciales pour la vente de bois scié à la Chine avec livraison en conteneurs à destination. "Outre le bois scié, la bourse a également fourni cette année de l'huile de colza non raffinée et du lait écrémé en poudre à la Chine.<sup>8</sup> Le montant total des transactions s'est élevé à plus de 3 millions de dollars".

---

<sup>7</sup> Zalessky, B. Partenariats systémiques. Spécificités de l'interaction économique entre la Biélorussie et les républiques post-soviétiques / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 45.

<sup>8</sup> La 100e entreprise chinoise a été accréditée au BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovalas-100-ja-kompanija-iz-kitaja-530408-2022/>

Compte tenu du fait que l'une des activités de la CTEC en Chine est le commerce de produits du complexe agro-industriel, il n'est pas exclu qu'à l'avenir, la société chinoise maîtrise ce segment du marché des marchandises de la bourse.

Pour en revenir à l'exportation de produits de bois scié vers la Chine, nous constatons qu'à la suite d'une session commerciale spéciale organisée au cours de la première décennie de novembre 2022 à la BUTB, plus de 20 000 mètres cubes de bois scié fabriqué au Belarus ont été vendus sur le marché chinois. Onze résidents chinois ont participé à cette session. "Dans le même temps, plusieurs bases de livraison des marchandises ont été mises à la disposition des acheteurs, à savoir les villes de Taicang, Tianjin, Shanghai et Changsha. <sup>9</sup>La principale caractéristique des sessions commerciales spéciales est qu'elles sont destinées à un marché de vente spécifique, en l'occurrence la Chine". En décembre 2022, à la bourse du Belarus, suite aux résultats de la séance spéciale de négociation des exportations, ces transactions ont atteint un niveau record, tant en termes de montant des transactions que de volume de ressources vendues sur le marché chinois. Il s'agit de plus de 60 000 mètres cubes de bois scié "d'une valeur totale de 85,5 millions de yuans, soit 12,3 millions de dollars en équivalent <...>. <sup>10</sup>En conséquence, les résidents de la RPC et de Singapour ont acheté 10 lots de 62,2 milliers de mètres cubes de bois scié, soit la moitié de tous les produits de bois d'œuvre mis aux enchères". Il convient de noter que des séances de négociation spéciales pour la vente de bois scié à la Chine ont été organisées sur le BUTB depuis décembre 2020 avec le soutien

---

<sup>9</sup> Des entreprises de Chine et de Singapour ont acheté des produits de scierie d'une valeur de plus de 4 millions de dollars à la BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/piloproduktsiju-na-bolee-chem-4-mln-priobreli-na-butb-kompanii-iz-kitaja-i-singapura-533965-2022/>.

<sup>10</sup> Du bois de sciage d'une valeur de 12,3 millions de dollars vendu à la Chine par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/pilomaterialy-na-123-mln-prodany-v-kitaj-cherez-butb-541419-2022/>.

du ministère des forêts du Belarus afin de diversifier les approvisionnements à l'exportation des produits des entreprises nationales de travail du bois et d'augmenter les recettes d'exportation grâce à l'utilisation d'un mécanisme concurrentiel de négociation des échanges.

Pour mémoire, 103 entreprises chinoises étaient déjà accréditées sur la BUTB au 1er novembre 2022. Parmi les nouveaux participants à la plateforme électronique biélorusse, une entreprise chinoise a acheté pour la première fois le produit semi-fini tanné "vet-blue" sur BUTB. Ainsi, la géographie des ventes de ce produit par l'intermédiaire de cette plateforme s'est étendue à huit pays. "Le produit semi-fini tanné "vet-blue" fait l'objet d'une demande stable de la part des producteurs de tanneries du monde entier. Des entreprises de Russie, du Kazakhstan, de Grande-Bretagne, d'Italie, de Suisse, de Lituanie et de Pologne achètent régulièrement ce produit lors des échanges.<sup>11</sup> De janvier à octobre de cette année, le montant total des transactions s'est élevé à 6,5 millions de dollars". Jusqu'à présent, ces produits n'ont pas encore été expédiés du Belarus vers la Chine. Apparemment, après l'accord pilote, de nouvelles livraisons de cuir tanné ne sont pas loin.

Autre fait intéressant. En novembre 2022, une grande société commerciale chinoise ayant son siège à Chongqing, spécialisée dans la fourniture de viande de bétail, de poulet et de fruits de mer aux provinces du sud de la Chine, s'est montrée intéressée par un appel d'offres pour des produits agricoles à BUTB. L'entreprise "dispose d'un vaste réseau de fournisseurs dans le monde entier, y compris au Belarus, mais toutes ces relations ont été mises en veilleuse pendant la pandémie.<sup>12</sup> En utilisant la

---

<sup>11</sup> Maintenant aussi la Chine : la géographie des exportations de produits en cuir biélorusses via BUTB s'est élargie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/teper-i-kitaj-geografija-eksporta-belorusskoj-kozhevennoj-produktsii-cherez-butb-rasshirilas-533733-2022/>

<sup>12</sup> Un grand importateur chinois de viande et de fruits de mer souhaite coopérer avec BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krupnyi-kitaiskii-importer-mi-asa-i-moreproduktov-zainteresovalsja-sotrudnichestvom-s-butb->

plateforme commerciale de la BUTB, où sont représentés les principaux fournisseurs nationaux de viande et de produits à base de viande, l'importateur chinois a l'intention d'établir de nouveaux contacts commerciaux et de reprendre ses achats de bœuf congelé au Belarus". En outre, ces dernières années, les produits biélorussiens ont gagné en popularité sur le marché chinois et sont très demandés par les consommateurs chinois. L'entreprise ne s'attend donc pas à des problèmes de vente. Outre le bureau et les points de vente en gros de Chongqing, l'entreprise dispose de bureaux de représentation dans d'autres provinces chinoises, ce qui garantira une couverture géographique aussi large que possible des ventes de viande achetée à la bourse.

Afin de faciliter le développement du commerce électronique entre la Biélorussie et la Chine, la BUTB continue d'élargir la liste des partenaires de l'Empire du Milieu pour renforcer les relations commerciales et économiques entre la République de Biélorussie et la République populaire de Chine. En particulier, en septembre 2022, BUTB a signé un mémorandum de coopération avec la branche chinoise de l'Institut des BRICS pour les études de réseaux futurs (BIFNC) afin de promouvoir une participation plus active des entreprises biélorusses et chinoises, y compris les petites et moyennes entreprises, dans les échanges transfrontaliers. "L'un des domaines d'interaction prometteurs pourrait être l'accréditation de BIFNC en tant que courtier. <sup>13</sup>Cela permettra non seulement d'utiliser pleinement le vaste réseau de contacts commerciaux de BIFNC pour attirer les vendeurs et les acheteurs chinois vers le commerce d'échange, mais aussi de conclure des transactions en leur nom, garantissant ainsi la croissance du chiffre d'affaires du commerce d'échange entre le Belarus et

---

[536236-2022/](#)

<sup>13</sup> BUTB et la branche chinoise de l'Institut des BRICS vont promouvoir le développement des échanges électroniques [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskij-filial-instituta-briks-budut-sodejstvovat-razvitij-u-elektronnoj-birzhevoj-torgovli-5-25751-2022/>.

la Chine". Dans un premier temps, l'accent devrait être mis sur la fourniture de bois de sciage et de granulés de bois biélorusses à la Chine, qui sont les produits de base les plus demandés sur le marché chinois.

Un autre nouveau partenaire de BUTB en novembre 2022 est l'Alliance des conseillers économiques et commerciaux de Chine. <sup>14</sup>La partie chinoise est intéressée par des produits de base très liquides tels que le bois scié, l'huile de colza et le cuir bleu de veau, car "dans un avenir proche, le niveau de la demande augmentera, y compris pour les produits fabriqués en Biélorussie qui ont fait leurs preuves sur le marché chinois". Ainsi, les échanges commerciaux entre le Belarus et la Chine semblent atteindre un nouveau niveau qualitatif.

BUTB a également de grands projets avec d'autres pays du continent asiatique, notamment **l'Inde, le Pakistan, la Turquie et la Mongolie**.

Par exemple, en septembre 2022, la BUTB et la Chambre de commerce et d'industrie Inventivepreneur (ICCI), dont le siège se trouve à New Delhi (**Inde**), ont décidé d'unir leurs efforts pour attirer sur la plateforme d'échange biélorusse les entreprises indiennes désireuses d'entrer sur le marché biélorusse. En effet, l'utilisation du mécanisme d'échange contribuera non seulement à renforcer les relations commerciales entre le Belarus et l'Inde, mais aussi à créer des conditions favorables à une coopération plus étroite dans des domaines connexes. Il convient de rappeler que l'ICCI compte plus de 10 000 membres dans toute l'Inde. Il s'agit principalement de petites et moyennes entreprises opérant dans divers secteurs de l'industrie et de l'agriculture, qui bénéficient des services de la chambre de commerce et d'industrie pour une activité efficace, notamment des analyses de marché, une assistance pour attirer les investissements, des

---

<sup>14</sup> La BUTB et l'Alliance des conseillers économiques et commerciaux de Chine ont identifié des domaines de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-aljjans-ekonomicheskikh-i-kommercheskih-sovetnikov-kitaja-opredelili-napravlenija-sotrudnichestva-535514-2022/>

cours de développement du personnel et la recherche de partenaires commerciaux en Inde et à l'étranger. La tâche principale de l'ICCI est d'aider les entreprises à se développer, ce qui implique généralement de pénétrer les marchés d'autres pays, y compris le Belarus. Compte tenu de ses faibles risques, de sa large gamme de produits et de son accès direct aux principales entreprises biélorussiennes, BUTB est la solution optimale pour permettre à l'ICCI de démarrer ses activités au Belarus. En particulier, "la fibre acrylique biélorusse et d'autres produits pétrochimiques sont très demandés en Inde, car des transactions dans ce groupe de marchandises sont régulièrement effectuées.<sup>15</sup>Le bois de construction, les produits laitiers et les produits de l'industrie légère ne sont pas moins prometteurs".

Autre fait curieux : en novembre 2022, une société pharmaceutique indienne - Tosco Pharmachem, qui produit et vend des composés chimiques spéciaux et des réactifs pour l'industrie pharmaceutique indienne, a été accréditée sur la BUTB pour la première fois dans le but d'acheter des produits pétrochimiques.<sup>16</sup>"Tosco Pharmachem prévoit d'acheter de l'acétone cyanohydrine sur la plateforme d'échange biélorusse et, à l'avenir, d'autres produits chimiques et préparations dont elle a besoin". L'intérêt de cette entreprise pour la plateforme BUTB s'explique par plusieurs raisons. Tout d'abord, l'Inde est l'un des trois leaders mondiaux en matière de production pharmaceutique. Deuxièmement, l'entreprise indienne ouvrira de nouvelles possibilités d'exportation pour les entreprises pétrochimiques biélorussiennes par le biais du commerce d'échange. Troisièmement, outre l'augmentation du chiffre d'affaires du commerce d'échange entre le Belarus et l'Inde, le BUTB permettra au Belarus d'acquérir de l'expérience sur le

---

<sup>15</sup> La BUTB et la Chambre indienne de commerce et d'industrie envisagent de coopérer dans le domaine des opérations de change [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-indijskaia-torgovo-promvshlennaia-palata-planiruiut-sotrudnicat-v-sfere-birzhevoi-torgovli-524659-2022/>.

<sup>16</sup> BUTB prévoit d'exporter des produits pétrochimiques pour l'industrie pharmaceutique indienne [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-nachat-eksport-neftehimicheskoi-produktsii-dlja-indijskoi-farmotrasli-535977-2022/>

marché indien, ce qui pourrait être utile pour vendre d'autres produits de base demandés, notamment des fibres synthétiques, à ce pays d'Asie du Sud. En décembre 2022, la première transaction a été enregistrée sur la BUTB : Tosco Pharmachem a acheté 23 tonnes d'acétone cyanhydrine biélorusse à la fin de la séance de négociation. Le faible volume d'achat s'explique par le désir de l'entreprise indienne de mettre au point l'ensemble du système d'importation de marchandises en provenance du Belarus. "La partie indienne est intéressée par une coopération à long terme avec la bourse, ce qui implique une participation régulière aux transactions boursières et une augmentation du volume des achats. <sup>17</sup>Dans le même temps, en raison du manque d'expérience pratique du travail sur le marché biélorussien par le biais de la plateforme boursière, l'entreprise a préféré conclure d'abord une transaction d'essai pour un petit montant afin de minimiser les risques éventuels". À cet égard, BUTB s'attend à une augmentation des livraisons de produits pétrochimiques biélorusses à l'Inde. Pour rappel, une bourse d'exportation de produits chimiques et pétrochimiques est ouverte sur BUTB depuis octobre 2021. Toute la gamme des produits de l'industrie pétrochimique biélorusse est livrée à l'étranger. En 2022, les fibres synthétiques, l'essence, les huiles et les solvants ont fait l'objet d'une demande particulière de la part des acheteurs étrangers. Les principaux marchés sont un certain nombre de pays de la Communauté des États indépendants, ainsi que les pays de l'"arc lointain" - la Chine, la Syrie, le Pakistan, les Émirats arabes unis et la Turquie.

En 2022, certaines mesures visant à intensifier les échanges ont également été prises entre le Belarus et le **Pakistan**. En particulier, la première société de courtage de ce pays a déjà été accréditée auprès de la BUTB, et grâce aux efforts de l'ambassade du Pakistan en Biélorussie, le

---

<sup>17</sup> Une entreprise indienne réalise sa première transaction sur BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/indijskaja-kompanija-vpervye-sovershila-sdelku-na-butb-537935-2022/>

bureau central de la bourse a été visité par 70 représentants de la communauté d'affaires pakistanaise, qui sont intéressés par l'achat de produits en provenance de Biélorussie. Et il ne s'agit pas seulement de bois scié, mais aussi de produits chimiques et pétrochimiques. Par exemple, "la fibre acrylique biélorusse est très demandée au Pakistan et, depuis peu, elle est régulièrement fournie à ce marché par l'intermédiaire de notre plateforme commerciale.<sup>18</sup>Le volume des transactions n'est pas encore très important, c'est pourquoi il est primordial d'élargir le cercle des acheteurs pakistanais" afin d'augmenter réellement le chiffre d'affaires entre le Belarus et le Pakistan.

**La Turquie** est un autre pays d'Asie très prometteur pour la vente de produits biélorusses par l'intermédiaire de BUTB. Au cours des trois trimestres de 2022, 27 entreprises turques ont été accréditées à la bourse. "Cette année, elles ont acheté du bois domestique, ainsi que de la ferraille et des déchets de métaux non ferreux à la bourse.<sup>19</sup>Si l'on compare avec la période janvier-septembre de l'année dernière, le montant des transactions effectuées par les participants turcs a augmenté de près de 1,5 fois". La coopération pourrait porter non seulement sur les transactions traditionnelles d'import-export impliquant des entreprises bélarussiennes, mais aussi sur les transactions de transit entre non-résidents.

<sup>20</sup>En novembre 2022, le BUTB a convenu de développer des échanges commerciaux dans le domaine de l'agroalimentaire et des produits du bois avec l'Istanbul Commodity Exchange (ISTIB) afin de "conjuguer

---

<sup>18</sup> BUTB organise des livraisons de bois scié biélorusse pour l'industrie pakistanaise [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-organizuet-postavki-belorusskih-pilomaterialov-dlja-promvshlennosti-pakistana-535371-2022/>.

<sup>19</sup> BUTB présentera les avantages de l'échange de devises lors d'une exposition en Turquie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavit-preimuschestva-birzhevoi-torgovli-na-vystavke-v-turtsii-5-29-829-2022/>

<sup>20</sup> La BUTB et la bourse des matières premières d'Istanbul vont développer le commerce des produits agricoles et du bois [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-stambulskaja-tovarnaja-birzha-budut-razvivat-torgovlju-produktsiej-apk-i-derevoobrabotki-533002-2022/>.

les efforts pour accroître le commerce mutuel entre le Belarus et la Turquie, en mettant l'accent sur les produits agricoles et les produits du bois, pour lesquels la demande est constamment élevée dans les deux pays". À cet égard, les partenaires biélorussiens espèrent bénéficier du soutien et de l'assistance de l'ISTIB, qui compte plus de dix mille entreprises turques parmi ses membres. Pour nombre d'entre elles, l'ISTIB pourrait devenir une "fenêtre" sur le marché du Belarus et de l'Union économique eurasiennne. En effet, la plateforme d'échange est un outil efficace pour établir des contacts directs entre les producteurs et les consommateurs des deux pays, ce qui permettra d'organiser des échanges réguliers de produits de base très liquides tels que le bois scié et les produits laitiers.

À partir de décembre 2022, afin de rendre le mécanisme d'échange plus attractif pour les entreprises étrangères, y compris les acheteurs potentiels de granulés de bois ou de pellets et d'autres produits du bois, la BUTB a introduit une procédure d'accréditation simplifiée pour les résidents de Turquie. <sup>21</sup>Il convient de noter que "la procédure d'accréditation simplifiée s'applique déjà aux résidents de 21 pays, ce qui rend le mécanisme d'échange plus accessible aux entreprises étrangères et favorise l'augmentation des livraisons de produits biélorusses sur ces marchés". Plus de 18 000 mètres cubes de granulés clairs et gris ont été proposés lors du premier appel d'offres à l'exportation, qui visait le marché turc et s'est déroulé au cours de la première décennie de décembre 2022. Plus de 20 entreprises turques ont manifesté leur intérêt pour l'achat de biocarburant biélorusse. Apparemment, la logistique claire et la capacité importante du marché turc en font l'une des destinations d'exportation les plus prometteuses pour les produits combustibles biélorusses.

En outre, la première entreprise de Mongolie a été accréditée pour

---

<sup>21</sup> Le BUTB simplifie l'accréditation des entreprises turques [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-uproschaet-akkreditatsiju-dlja-turetskikh-kompanij-537787-2022/>

participer aux échanges sur la BUTB. En janvier 2023, la première entreprise de **Mongolie** a été accréditée pour participer aux échanges sur la BUTB. Cela signifie que la géographie de la bourse biélorusse s'est élargie au cours de la nouvelle année et qu'elle couvre désormais 71 pays sur quatre continents. <sup>22</sup>Par l'intermédiaire de la BUTB, "la société mongole prévoit d'approvisionner le Belarus en produits miniers, notamment en spath fluor et en scories utilisées dans l'industrie métallurgique, ainsi que d'acheter des produits métalliques et des produits agricoles biélorussiens". L'intérêt des entreprises mongoles pour la bourse biélorusse n'est pas fortuit. Toutes les entreprises métallurgiques du Belarus sont accréditées et participent aux transactions sur la BUTB, et le montant des transactions dans la section des produits métalliques en 2022 a dépassé les deux milliards de roubles biélorussiens. La bourse concentre les plus grands consommateurs et producteurs de biens que l'entreprise mongole a l'intention d'échanger. La situation est similaire dans le secteur agro-industriel : la BUTB offre la plus large gamme de produits des entreprises agricoles biélorusses, y compris les exportateurs de lait, de crème et de beurre, qui sont particulièrement demandés en Mongolie. La prochaine étape de la coopération entre la plateforme d'échange biélorusse et l'entreprise mongole devrait consister à lui accorder le statut de courtier d'échange, ce qui lui permettra d'agir en tant que représentant officiel de la BUTB en Mongolie et d'attirer de nouveaux importateurs et exportateurs sur le marché biélorusse.

D'une manière générale, en ce qui concerne la coopération de BUTB avec les pays asiatiques, il convient de noter que cette zone de relations présente un énorme potentiel d'exportation. <sup>23</sup>Et "dans un avenir proche déjà, cette coopération fera preuve d'une grande efficacité". Les premières

---

<sup>22</sup> La première entreprise de Mongolie est accréditée sur le BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovana-pervaja-kompanija-iz-mongolii-545414-2023/>

<sup>23</sup> Zaleskii, B. Le potentiel du mécanisme d'échange. Recueil d'articles / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 52.

mesures ont déjà été prises à cet égard.

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Promouvoir les exportateurs nationaux et aider les importateurs étrangers**

Au début du mois de mars 2023, la République populaire de Chine (RPC) et la République du Belarus ont adopté la Déclaration conjointe sur le développement des relations de partenariat stratégique global et par tous les temps dans une nouvelle ère, dans laquelle les parties ont convenu de promouvoir le commerce bilatéral et la coopération économique et d'augmenter régulièrement le volume du commerce bilatéral. L'un des outils permettant d'accroître et de diversifier le commerce entre la Biélorussie et la Chine aujourd'hui est l'application du mécanisme d'échange, qui se développe activement depuis 2019.

Fin 2022, le montant des transactions effectuées par des entreprises chinoises à la Bourse universelle des matières premières de Biélorussie (BUTB) a augmenté de près de 15 % pour atteindre environ 53 millions de dollars. Début 2023, le nombre de participants aux séances de négociation en provenance de Chine a également augmenté de manière significative - de 67 à 113, dont deux avaient le statut d'agents de change. "L'année dernière, du bois de sciage, de l'huile de colza, du lait en poudre, du cuir bleu de veau et des fibres synthétiques ont été fournis à la Chine par l'intermédiaire de la plateforme d'échange. <sup>24</sup>De leur côté, les entreprises biélorussiennes ont acheté des produits métalliques ferreux et de la farine de soja fabriqués en Chine sur BUTB".

La dynamique positive des volumes d'échanges entre le Belarus et la Chine a été obtenue grâce aux efforts actifs déployés pour attirer les résidents de la RPC vers la bourse, ainsi qu'à la création de conditions favorables pour les représentants des entreprises chinoises. En particulier,

---

<sup>24</sup> Le montant des transactions des entreprises chinoises sur BUTB a augmenté de 14% [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/summasdelok-kitajskih-kompanij-na-butb-vozroslo-na-14-551264-2023/>.

la procédure d'accréditation à la bourse a été simplifiée, la possibilité de régler les transactions en yuans chinois a été offerte et des services de conseil en chinois ont été organisés. En outre, des sessions spéciales de commerce d'exportation axées sur le marché chinois ont été organisées régulièrement au cours de l'année 2022, ce qui a permis aux importateurs chinois d'acheter des produits de bois d'œuvre biélorusses et de les faire livrer dans des lieux pratiques de l'Empire du Milieu. En 2023, BUTB prévoit d'augmenter encore les livraisons d'un certain nombre de produits nationaux vers ce pays. En particulier, le bois d'œuvre, les huiles végétales, la viande et les produits laitiers.

Par exemple, en mars 2023, la société chinoise **SUMEC International Trading**, qui représente environ trois pour cent de toutes les importations de bois et de sciages dans ce pays, a exprimé son intérêt pour une coopération avec le BUTB.<sup>25</sup> Les parties ont envisagé "deux formes d'interaction : la participation de l'entreprise aux échanges boursiers en tant que visiteur, avec la conclusion de transactions en son nom et à ses frais, ou l'obtention du statut de courtier en bourse, permettant d'attirer de nouveaux acheteurs chinois sur la plateforme commerciale biélorussienne". Aujourd'hui, la géographie des achats de SUMEC International Trading est très diversifiée. Les produits du bois sont importés du Brésil, du Canada, du Congo, de Russie, de Finlande et d'autres pays, y compris le Belarus, où la société a récemment ouvert une filiale. Dans le même temps, la Chine est prête à acheter régulièrement du bois scié biélorussien par l'intermédiaire de BUTB, à condition que les offres de prix des menuisiers nationaux soient compétitives et que le rythme des livraisons soit garanti. Il convient de rappeler qu'en mars 2023, lors d'une session spéciale de la BUTB destinée

---

<sup>25</sup> BUTB a convenu d'une coopération avec l'un des plus grands importateurs chinois de produits forestiers [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-dogovorilas-o-sotrudnichestvo-s-odnim-iz-krupneishih-kitaiskih-importersov-lesoproduktii-553935-2023/>

au marché chinois, des soumissionnaires biélorussiens ont fait des offres pour la vente de bois scié dans un volume de plus de 100 000 mètres cubes.

En avril 2023, la société chinoise Xiamen **Xiangyu Group Corporation (XMXYG)**, une entreprise du classement Fortune 500, a confirmé sa volonté d'augmenter le volume d'achat de produits de menuiserie aux ventes aux enchères de la BUTB, ainsi que de développer la coopération dans d'autres secteurs de marchandises prometteurs. Depuis mars 2022, sa filiale **Xiamen Xiangyu Superchain Supply Chain** est membre du classement Fortune 500.

**Development Co.** - participe régulièrement au commerce de bois scié sur la plate-forme de la bourse biélorusse. <sup>26</sup>"Au cours de cette période, XMXYG a acheté près de 10 000 mètres cubes de produits de bois scié d'une valeur d'environ 2 millions de dollars par l'intermédiaire de BUTB". Grâce à la bourse, l'entreprise a déjà acheté quatre trains de bois scié et est déterminée à poursuivre la coopération dans la même veine, en augmentant progressivement le volume des achats. XMXYG souhaite également élargir la liste des marchandises qu'elle achète sur BUTB, et pas seulement dans le segment de l'industrie du bois. Nous parlons de la possibilité de soumissionner pour des produits agricoles et, tout d'abord, pour de l'huile de colza, dont la demande est stable en Chine et qui a déjà été fournie au marché chinois par l'intermédiaire de BUTB en 2022. Elle avait alors été vendue pour plus de 42 millions de dollars, y compris dans le cadre de transactions d'importation effectuées par des participants chinois. Par conséquent, compte tenu de l'importante capacité de production des usines d'extraction de pétrole biélorusses, ce domaine pourrait devenir un nouveau point de croissance pour l'entreprise chinoise au Belarus.

---

<sup>26</sup> Une société chinoise est prête à augmenter ses achats de bois scié biélorusse par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-korporatsija-gotova-naraschivat-zakupki-belorusskih-pilomaterialov-cherez-butb-560768-2023>

Un autre partenaire de BUTB, intéressé par une coopération avec la plateforme d'échange biélorusse, a été la société chinoise **Beijing Huibaocheng Technology** en mai 2023. Cet importateur achète des produits laitiers et des huiles végétales, qui sont largement utilisés dans l'industrie alimentaire chinoise. <sup>27</sup>La société prévoit "d'acheter environ 10 000 tonnes d'huile de colza sur la bourse sur une base mensuelle, avec la possibilité d'augmenter les approvisionnements à l'avenir". L'importateur chinois est intéressé par le lait séché biélorusse et participera donc activement à l'appel d'offres.

En juin 2023, une autre grande société d'importation chinoise a annoncé son intention d'augmenter ses achats de produits de bois scié sur la BUTB - il s'agit de **Taomu (Suzhou) Information Technology**. Le fait est que, d'après les résultats des cinq mois de 2023, la société a déjà acheté environ 53 000 mètres cubes de ces produits par l'intermédiaire de la bourse, ce qui représente presque le double du chiffre de l'année dernière pour la même période. Mais c'est loin d'être la limite. D'ici à la fin de 2023, "il est prévu d'acheter au moins 20 000 mètres cubes supplémentaires". <sup>28</sup>Ainsi, le Belarus pourrait devenir l'un des trois principaux marchés d'où Taomu (Suzhou) Information Technology importe des produits de menuiserie". Il est intéressant de noter qu'en 2022, la Russie, le Canada et la Suède étaient les partenaires stratégiques de cette entreprise pour l'approvisionnement en bois scié, alors que le Belarus n'arrivait qu'en quatrième position.

Nous aimerions vous rappeler une fois de plus qu'au début de l'année 2023, le nombre de participants aux séances de négociation de BUTB en

---

<sup>27</sup> BUTB prévoit d'augmenter ses livraisons de bois scié, d'huiles végétales, de viande et de produits laitiers à la Chine [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvvaet-narastit-postavki-v-kitaj-pilomaterialov-rastitelnih-masel-mjasa-i-molochki-567273-2023/>

<sup>28</sup> Un grand importateur chinois a l'intention d'augmenter ses achats de bois d'œuvre à BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krupnvi-kitajskij-importer-nameren-naraschivat-zakupki-piloproduktsii-na-butb-571701-2023/>

provenance de Chine s'élevait déjà à 113. Et au 27 novembre de la même année, 152 d'entre eux avaient déjà été accrédités sur le parquet de la bourse biélorusse. "Au bout de 10 mois [2023], la Chine est devenue la plus grande destination d'exportation pour les participants à la bourse biélorusse.<sup>29</sup> Par conséquent, par rapport à janvier-octobre de l'année dernière, le volume des transactions d'exportation a été multiplié par deux et demi" et a totalisé près de 60 millions de dollars.

L'une des principales tâches auxquelles BUTB s'attaquera avec ses partenaires chinois en 2024 est d'élargir la gamme des marchandises du Belarus et de la Chine impliquées dans le commerce d'échange mutuel. Il convient de noter que "le bois scié, l'huile de colza, les produits carnés et le lait en poudre du Belarus sont exportés vers la Chine par le biais de l'échange.<sup>30</sup> Dans le même temps, le mécanisme d'échange devient de plus en plus populaire auprès des entreprises chinoises, assurant une dynamique positive élevée en termes de volume de transactions". Pour développer ces processus, le Belarus et la Chine prévoient de se concentrer sur les petites et moyennes entreprises, principalement les producteurs de biens de substitution aux importations.<sup>31</sup> En outre, il est prévu d'assurer une plus grande diversification de la gamme de produits grâce au travail ciblé de BUTB avec les associations professionnelles sectorielles et les chambres de commerce et d'industrie dans diverses régions de Chine, ce qui "permettra d'établir une interaction à la fois avec les producteurs de produits demandés au Belarus et avec les consommateurs potentiels de produits biélorusses".

---

<sup>29</sup> Osmolovsky : BUTB fournira un soutien complet aux exportateurs biélorusses [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/osmolovskij-butb-okazhet-kompleksnuju-podderzhku-belorusskim-eksporteram-599485-2023/>

<sup>30</sup> Le BUTB et l'Ambassade de Chine ont identifié des priorités de coopération dans le domaine commercial et économique [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kitaja-opredelili-prioritety-vzaimodejstviya-v-torgovo-ekonomicheskoj-sfere-594539-2023/>

<sup>31</sup> Les perspectives de développement des échanges commerciaux entre la Biélorussie et la Chine ont été discutées lors du forum d'affaires à Shanghai [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-belarusi-i-kitaja-obsudili-na-biznes-forume-v-shanhae-597700-2023/>

En particulier, en juillet 2023, BUTB et le **Xinjiang Asia-Europe International Trade Centre (AEEX)**, l'opérateur de la plateforme de commerce électronique **Asia Europa Exchange**, ont convenu d'augmenter les exportations vers la Chine. Elle se concentrera "sur les régions traversées par la Nouvelle Route de la Soie. <sup>32</sup>Il s'agit tout d'abord de Shanghai, Taicang et Xinjiang", où se trouvent les bureaux de l'AEEX, qui établissent déjà une interaction avec les représentants des entreprises chinoises intéressées à travailler par l'intermédiaire de BUTB.

En août 2023, **la China National Forestry Industry Corporation** a annoncé son intention d'étendre sa coopération avec BUTB. Elle prévoit non seulement d'augmenter ses achats de bois scié biélorusse, mais aussi de vendre des produits chinois par l'intermédiaire de la plateforme biélorusse de substitution des importations. Les deux parties ont également convenu d'étudier la possibilité d'importer en Chine de l'huile de colza et du lait en poudre biélorusses, qui sont les produits de base les plus liquides. <sup>33</sup>"Dans ce contexte, la question de l'accréditation de la société en tant que courtier en bourse est également envisagée, ce qui lui permettra d'attirer des entités économiques d'autres secteurs de l'économie vers la BUTB".

<sup>34</sup>Autre fait : en septembre 2023, **la région autonome de Mongolie intérieure** a exprimé son intérêt pour le développement de la coopération avec la BUTB, qui "possède quatre caractéristiques principales : un vaste territoire, d'énormes réserves de ressources naturelles, une agriculture très développée et une puissante industrie énergétique". La partie chinoise

---

<sup>32</sup> Le centre de commerce Asie-Europe de Xinjiang aide à stimuler les exportations vers la Chine par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : [https://www.belta.by/economics/view/sintszi\\_anski\\_-aziatsko-evropejskij\\_-torgovjij\\_-tsentripomozhet\\_narastit\\_eksport\\_v\\_kitaj\\_-cherez\\_butb-576501-2023/](https://www.belta.by/economics/view/sintszi_anski_-aziatsko-evropejskij_-torgovjij_-tsentripomozhet_narastit_eksport_v_kitaj_-cherez_butb-576501-2023/).

<sup>33</sup> La China Forest Industry Corporation a l'intention d'étendre sa coopération avec BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : [https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja\\_lesopromyshlennaja\\_korporatsija\\_namerena\\_rasshirit\\_sotrudnichestvo\\_s\\_butb-581070-2023/](https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja_lesopromyshlennaja_korporatsija_namerena_rasshirit_sotrudnichestvo_s_butb-581070-2023/)

<sup>34</sup> Le Belarus et la Chine ont discuté des perspectives de développement du commerce d'échange [Ressource électronique]. - 2023. - URL : [https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj\\_-obsudili\\_perspektivy\\_razvitiya\\_birzhevoj\\_-torgovli-590151-2023/](https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj_-obsudili_perspektivy_razvitiya_birzhevoj_-torgovli-590151-2023/)

estime que les échanges commerciaux peuvent jouer un rôle clé dans la création de conditions favorables pour que les entreprises de cette région de Chine fassent des affaires au Belarus. À cet égard, la BUTB, avec ses vastes possibilités d'importation et d'exportation, peut faciliter les activités des entreprises de Mongolie intérieure sur le marché biélorussien.

Enfin, en novembre 2023, dans le cadre de la 13e Conférence internationale chinoise sur le commerce du bois, qui s'est tenue à Nanning, centre administratif de la région autonome du Guangxi Zhuang, un mémorandum de coopération sur le commerce d'échange électronique a été signé par BUTB et l'**Association chinoise du commerce du bois et des produits forestiers (CTWPDA)** afin d'aider les entreprises chinoises à entrer sur le marché biélorusse. Rappelons que plus de 467 000 mètres cubes de produits de bois d'œuvre biélorusses ont été "vendus sur le marché chinois au cours des 11 premiers mois de 2023. C'est presque cinq fois plus qu'entre janvier et novembre de l'année dernière.<sup>35</sup> Dans le même temps, en collaboration avec les fournisseurs nationaux, les importateurs chinois utilisent activement le mécanisme des transactions d'adresses d'échange, dont le volume a déjà atteint 237 mille mètres cubes en quelques mois seulement". À cet égard, l'établissement de relations de partenariat entre BUTB et CTWPDA permettra non seulement de trouver de nouveaux acheteurs pour les sciages produits en Biélorussie, mais aussi de donner un élan supplémentaire au développement de la coopération biélorusse et chinoise dans le domaine des échanges.

Au total, 162 résidents chinois ont déjà été accrédités sur BUTB en janvier 2024, soit 51 de plus qu'en janvier 2023.<sup>36</sup> Dans le même temps,

---

<sup>35</sup> BUTB et China Forest Trade Association ont signé un protocole de coopération [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitaiskaia-assotsiatsiia-torgovli-lesom-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestvo-602012-2023/>.

<sup>36</sup> Le nouveau courtier BUTB s'occupera des livraisons de produits de substitution aux importations en provenance de Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyi-broker-butb-zaimetsia-postavkami-importozameschai uschih-tovarov-iz-kitaj a-611688-2024/>.

le montant des transactions effectuées par les soumissionnaires chinois a été multiplié par 2,7 - passant de 30,4 millions de dollars en 2022 à 80,6 millions de dollars en 2023 ". Cela s'est produit principalement en raison des exportations de produits biélorusses. Il s'agissait principalement de livraisons de bois scié, d'huile de colza, de lait séché et de produits pétrochimiques.<sup>37</sup> En ce qui concerne les importations en provenance de Chine, "les négociants biélorusses ont principalement acheté des produits métalliques ferreux et non ferreux par l'intermédiaire de la BUTB". C'est pourquoi les plans de BUTB pour 2024 prévoient non seulement d'augmenter encore les ventes à l'exportation, mais aussi d'élargir la gamme de produits fabriqués en Chine. En outre, en 2023, environ un quart des transactions sur la plateforme de biens industriels et de consommation de BUTB concernait des produits d'origine chinoise.

En ce qui concerne la substitution des importations, nous notons qu'en janvier 2024, **Shanghai Duxia Industry and Trade Co.** est devenu le premier courtier en valeurs mobilières de Chine, qui se spécialisera dans la fourniture de produits de substitution des importations à la BUTB et qui attirera les fabricants de biens demandés au Belarus - biens industriels et biens de consommation - vers la bourse. Il convient de noter que cette entreprise de Shanghai produit traditionnellement des machines d'impression et des équipements pour la production et le traitement d'emballages en plastique, qui sont vendus non seulement dans l'Empire céleste, mais aussi exportés à l'étranger, principalement vers la Communauté des États indépendants et l'Europe. En tant que courtier, le partenaire chinois de BUTB a l'intention d'attirer les fabricants de produits de substitution aux importations, qui sont très demandés sur le marché

---

<sup>37</sup> La BUTB et l'administration chinoise de Shenyang ont convenu de coopérer dans le domaine des échanges [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-administratsiia-kitaiskogo-sheniiana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-sfere-birzhevoi-torgovli-606169-2023/>

bélarussien, vers la bourse d'échange. Il s'agit avant tout d'équipements électriques, d'appareils ménagers, de matériel d'enregistrement vidéo et sonore, d'appareils de mesure, d'outils industriels, ainsi que de composants et de pièces détachées pour les machines et les mécanismes. En conséquence, les possibilités d'achat des soumissionnaires bélarussiens seront considérablement élargies, et l'apparition d'usines chinoises sur la plateforme électronique bélarussienne permettra d'assurer des conditions plus favorables à la conclusion des transactions. Un autre fait à cet égard : le nouveau courtier a été accrédité sur la BUTB avec l'aide du bureau de représentation de la Bourse à Shanghai, qui a été ouvert en 2023 pour élargir le pool d'utilisateurs chinois de la plateforme d'échange, promouvoir les marchandises biélorusses sur le marché chinois et organiser l'approvisionnement en produits de substitution aux importations en demande sur le marché biélorusse. Dix-neuf nouveaux résidents chinois ont déjà été accrédités à la BUTB avec la participation du bureau de représentation.

D'ailleurs, en cette nouvelle année 2024, la BUTB a déjà établi des relations de partenariat avec le holding chinois **Osell Group**, qui réunit un certain nombre de plateformes de commerce électronique pour les fabricants de Chine et facilite leur entrée sur les marchés étrangers.<sup>38</sup> En effet, "l'écosystème numérique d'Osell Grop est utilisé par des milliers d'entreprises de diverses industries et de l'agriculture, et l'objectif de la coopération avec la BUTB est d'impliquer les représentants des entreprises chinoises dans le commerce transfrontalier sur la plateforme d'échange bélarussienne". En janvier de cette année, BUTB et Osell Grop ont organisé une table ronde pour la communauté d'affaires de cette région dans la ville de Wuxi, dans la province de Jiangsu, compte tenu du niveau élevé de

---

<sup>38</sup> BUTB a entamé une coopération avec une importante plateforme commerciale chinoise [Ressource électronique]. - 2024 - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-nachala-sotrudnichat-s-krupnoj-kitajskoj-torgovoj-platfornoj-612305-2024/>

développement économique et du potentiel d'exportation important de cette province. Les résultats de cet événement devraient être disponibles dans un avenir proche.

Pour en revenir aux exportations biélorusses vers la Chine via BUTB, il convient de noter que cette tendance continuera à dominer en 2024. Notamment en termes de livraisons réussies de produits du bois biélorusses sur le marché de l'Empire céleste. En témoignent les chiffres, qui montrent qu'"en 2023, les entreprises chinoises ont acheté 501 mille mètres cubes de produits en bois scié sur la bourse, soit 4 fois plus qu'en 2022. Plus de 53 % du volume total des ventes a été fourni par les transactions d'adresses de la bourse.<sup>39</sup>Dans le même temps, une trentaine d'acheteurs chinois ont participé régulièrement à la vente aux enchères". Cette année, BUTB élargira encore l'éventail des acheteurs de ces fournitures en Chine.

Par exemple, à la veille de 2024, dans le cadre de ses efforts pour diversifier les marchés et augmenter les exportations de l'industrie du bois biélorusse, BUTB a convenu d'une accréditation avec **BNBM Group Forest Products**, qui est une filiale de l'un des plus grands holdings de construction de ce pays - **China National Building Materials Group**, qui figure parmi les principaux importateurs de bois rond et de bois scié. Dans un avenir proche, après le premier achat d'essai, BNBM Group Forest Products prévoit d'augmenter progressivement les volumes en fonction de la dynamique de la demande en Chine et de livrer aux entrepôts de Changxing (province du Zhejiang) et de Chengdu (province du Sichuan), puis d'expédier les produits aux consommateurs finaux.

**Taomu (Suzhou) Information Technology**, déjà mentionné ci-dessus, qui est devenu le plus grand acheteur étranger de bois scié sur la

---

» BUTB élargit l'éventail des acheteurs de bois scié en provenance de Chine [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rashiriaet-krug-pokupatelei-pilomaterialov-iz-kitaja-607633-2023/>

BUTB en 2023, prévoit de développer ses activités au Belarus. L'année dernière, l'entreprise a acheté plus de 140 000 mètres cubes de bois scié sur la bourse, soit près de quatre fois plus qu'en 2022. Elle continuera d'augmenter ses achats en 2024. <sup>40</sup> Dans le même temps, nous parlons non seulement d'augmenter les importations de produits de bois scié par le biais de BUTB, mais aussi d'acheter d'autres produits biélorusses populaires en Chine". Il s'agit du lait en poudre, de l'huile de colza et du sucre. Afin d'approfondir la coopération dans le domaine des échanges commerciaux, les parties ont également convenu de travailler à l'intégration de la plateforme BUTB et du marché électronique Taomu (Suzhou) Information Technology, où les services bancaires et logistiques sont déjà connectés, ce qui permettra aux exportateurs biélorussiens accrédités auprès de BUTB de promouvoir mieux et plus efficacement leurs produits sur le marché chinois, en interagissant avec leurs consommateurs finaux.

Tous ces faits indiquent qu'en 2024, l'application du mécanisme d'échange atteindra un niveau qualitativement nouveau d'expansion et de diversification du commerce entre le Belarus et la Chine et donnera un élan puissant aux relations de partenariat tous temps et tous azimuts des deux pays dans la nouvelle ère.

---

<sup>40</sup> Le plus grand acheteur étranger de bois scié à la BUTB est prêt à développer ses activités en Biélorussie [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krupneishij-inostrannyi-pokupatel-pilomaterialov-na-butb-gotov-masshtabirovat-biznes-v-belarusi-610932-2024/>

## Assurer une dynamique de croissance élevée du volume et du nombre de transactions

En 2023, la Bourse universelle des marchandises du Bélarus (BUTB) a interagi de manière très efficace avec les entreprises étrangères, tant des pays de l'"arc lointain" que de l'étranger proche. En particulier, 660 exportateurs et importateurs de pays **asiatiques** ont opéré sur la plateforme d'échange biélorusse l'année dernière. **La Chine** a été le leader en termes de nombre de négociants et de volumes de transactions sur ce continent. Il suffit de dire qu'au cours de cette période, 46 nouveaux résidents chinois sont venus s'installer à BUTB, et que le montant des opérations de change a été multiplié par 2,7 pour atteindre un total de plus de 80 millions de dollars. En 2024, une nouvelle vague d'activité des participants des pays asiatiques, dont la **Corée du Sud**, **Singapour**, la **Mongolie**, la **Turquie**, le **Pakistan** et les **Émirats arabes unis**, est attendue sur la BUTB.

Par exemple, à la fin de l'année 2023, le premier contrat de vente de produits de bois scié à **la République de Corée** a été conclu sur le BUTB, lorsqu'une société d'importation de ce pays asiatique a acheté un lot d'essai de 400 mètres cubes de bois scié de feuillus avivés à l'une des entreprises forestières biélorussiennes. La géographie des exportations de ces produits de l'industrie nationale du bois s'est étendue à 17 pays. À cet égard, l'entrée de la République de Corée dans le commerce BUTB ouvre de nouvelles perspectives aux producteurs biélorussiens. "Nous ne parlons pas seulement de bois scié, mais aussi de produits laitiers, qui sont très demandés dans ce pays. <sup>41</sup>En particulier, les importations de lait en poudre et de beurre s'élèvent à des centaines de millions de dollars". L'accord pilote sur le bois de sciage pourrait donc devenir le point de départ d'accords réguliers

---

<sup>41</sup> La fourniture de bois scié à la République de Corée a commencé par BUTB [Ressource électronique]. - 2023.

- URL : <https://www.belta.by/economics/view/chez-butb-nachalis-postavki-pilomaterialov-v-respubliku-koreja-602882-2023/>

conclus par les hommes d'affaires coréens à BUTB sur un large éventail de produits de base.

**Singapour** est un autre participant à l'interaction avec la plateforme d'échange biélorusse. Au début de l'année 2023, neuf entreprises de ce pays d'Asie du Sud-Est étaient accréditées sur la BUTB. Auparavant, les entreprises singapouriennes ne participaient à la bourse qu'en tant qu'acheteurs. Les entreprises singapouriennes achetaient principalement du lait écrémé en poudre biélorusse, tandis que la demande de produits du bois a récemment augmenté.<sup>42</sup> En particulier, "en 2022, les exportations de bois scié vers Singapour négociées en bourse ont totalisé 9,3 millions de dollars, ce qui est un ordre de grandeur plus élevé qu'en 2021". En 2023, le développement de la direction singapourienne a commencé à faire l'objet d'une attention particulière. Fin janvier, les marchandises des producteurs singapouriens ont été présentées pour la première fois à la vente aux enchères de la BUTB. Il s'agissait de la vente d'équipements industriels de haute technologie sur la plateforme de substitution aux importations de la BUTB. Les fabricants d'équipements laser de Singapour, désireux de travailler sur le marché national, ont été attirés par l'offre placée par l'un des fleurons industriels du Belarus. À cette fin, deux nouvelles sociétés singapouriennes ont été accréditées à la bourse. C'est alors que les premières offres de vente ont été lancées. Déjà à l'époque, on s'attendait à ce que le dépôt d'offres pour la vente de biens de substitution aux importations produits à Singapour dans le système commercial BUTB contribue à la formation d'un environnement concurrentiel favorable et réduise les coûts des entreprises biélorussiennes achetant sur le marché boursier. À l'avenir, cela permettra de développer encore plus activement

---

<sup>42</sup> Des produits de fabricants singapouriens seront présentés pour la première fois à la vente aux enchères de la BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovary-singapurskih-proizvoditelej-budut-vpervye-predstavleny-na-torgah-butb-547522-2023/>

le commerce d'échange avec cet État, qui est membre de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est.

Et dès la fin de l'année 2023, Singapour a rejoint la liste des huit pays qui ont lancé le mécanisme des transactions ciblées sur les échanges, qui est devenu disponible sur BUTB à partir du 22 juin 2023. "La principale caractéristique de ces transactions est qu'elles peuvent être conclues directement avec des acheteurs étrangers, mais le prix de vente des marchandises ne doit pas être inférieur à la cotation actuelle de cette marchandise, générée par les échanges en bourse.<sup>43</sup>En outre, comme les transactions ciblées sont enregistrées sur la bourse, leurs participants ont le droit d'utiliser tous les instruments d'assurance contre les risques disponibles à la BUTB". Il reste à ajouter que Singapour, avec la Chine, l'Azerbaïdjan, l'Ouzbékistan et la Russie, est devenu l'un des cinq plus grands acheteurs de produits de bois scié biélorusses en 2023 sur la BUTB, ayant augmenté l'achat de ces produits de près de deux fois et demie et réussi à atteindre la marque de 120 mille mètres cubes. En février 2024, la première société de courtage singapourienne - Vooking Pro Pte. Ltd, qui travaillait sur la BUTB en tant que visiteur professionnel depuis plus de deux ans.<sup>44</sup>En tant que participant professionnel, le nouveau courtier "prévoit d'attirer des acheteurs de produits forestiers de la région asiatique sur la plateforme d'échange, contribuant ainsi à l'expansion de la géographie des exportations de l'échange". En effet, l'accréditation du courtier à Singapour est la prochaine étape du développement du commerce d'échange avec ce pays, qui permettra d'augmenter le nombre d'acheteurs des pays asiatiques, y compris la République populaire de Chine et la

---

<sup>43</sup> Des entreprises de huit pays concluent des accords ciblés sur BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/adresnye-sdelki-na-butb-zakliuchaiut-kompanii-iz-vosmi-stran-599332-2023/>

<sup>44</sup> Le BUTB accrédite le premier courtier de Singapour [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/amp/economics/view/butb-akkreditovala-pervogo-brokera-v-singapore-613819-2024>

République de Corée, où des livraisons de bois scié biélorussien ont déjà été organisées. En outre, le courtier s'occupe généralement des questions de transport et de logistique, ce qui, bien entendu, contribue à accroître l'attrait du mécanisme d'échange pour les entreprises étrangères. Cela est particulièrement vrai pour les pays de l'"arc lointain".

En ce qui concerne la **Mongolie**, le premier courtier de ce pays - United Meres Machinery - a été accrédité auprès de la BUTB en septembre 2023 et prévoyait de commencer ses activités avec des produits de base très demandés - métaux ferreux et charbon, ainsi que produits pétrochimiques et agro-industriels. En janvier 2024, avec l'aide du premier courtier mongol, la première transaction de sucre blanc granulé - 312 tonnes - a été traitée. "Compte tenu de la forte demande de sucre en Mongolie, nous pouvons supposer que ce secteur de produits peut devenir l'un des marchés prometteurs en Asie. <sup>45</sup>En outre, après l'exécution réussie du premier contrat, les partenaires mongols s'attendent déjà à une augmentation des volumes d'exportation en provenance du Belarus".

BUTB a également démontré une dynamique positive élevée du chiffre d'affaires commercial avec la **Turquie** en 2023. En particulier, " le montant des transactions conclues par les soumissionnaires turcs en janvier-août était 31% plus élevé que sur l'ensemble de l'année 2022. <sup>46</sup>Les principaux moteurs de la croissance ont été les achats actifs de bois scié biélorusse, y compris par l'utilisation d'un mécanisme ciblé, ainsi que les exportations de déchets métalliques ferreux et non ferreux vers la Turquie" . L'année dernière, 18 nouveaux résidents turcs se sont installés à BUTB. Et à la mi-septembre 2023, 50 entreprises de ce pays, dont un agent de

---

<sup>45</sup> Zalessky, B. Sur la voie de la coopération. Spécificités de l'interaction du Belarus avec les pays asiatiques / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - C. 38.

<sup>46</sup> L'approvisionnement en matières premières textiles en provenance de Turquie a commencé à être réalisé par le biais de la plate-forme BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/postavki-tekstilnogo-svriia-iz-turtsii-nachali-realizovyvatsj-a-cherez-ploschadku-butb-5-88124-2023/>

change, étaient déjà représentées à la criée. En septembre, un important producteur turc de fils synthétiques et naturels a vendu pour la première fois ses produits - 40 tonnes de fil de viscose - à une entreprise textile biélorussienne sur le marché des biens industriels et de consommation de la BUTB. Ce fait a permis d'étendre à quatre pays la géographie des fournisseurs étrangers de matières premières textiles utilisant cette plateforme commerciale pour travailler sur le marché biélorusse. Les trois premiers sont la Moldavie, le Tadjikistan et l'Ouzbékistan.

Les domaines prioritaires de la coopération de BUTB avec le Pakistan en 2024 sont : côté pakistanais, les importations de bois scié, de lait en poudre, de sucre, d'huiles végétales ; côté biélorusse, les achats de riz, de céréales, de fil et de métaux non ferreux.<sup>47</sup> Il s'agit en outre d'une logistique qui "permettra d'optimiser les coûts de transport et de rendre les produits vendus par les cambistes biélorusses plus attractifs en termes de prix pour les acheteurs pakistanais". BUTB prévoit également d'élargir la géographie des producteurs de produits de substitution aux importations, représentés sur la plateforme d'échange, au détriment des entreprises pakistanaises intéressées par l'implantation d'activités commerciales ou manufacturières au Belarus.<sup>48</sup> En particulier, le holding pakistanais Afil Industries "étudie la possibilité de mettre en œuvre un projet d'investissement pour la production de produits alimentaires au Belarus, et a également l'intention d'établir des livraisons régulières en gros de produits pakistanais demandés sur le marché biélorusse". Il s'agit tout d'abord de produits spécifiques - divers types de riz, ballons de football, gants, ceintures, ainsi qu'un produit aussi spécifique que le sel de l'Himalaya.

---

<sup>47</sup> BUTB vise à augmenter le nombre d'entreprises accréditées du Pakistan [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-namerena-uvlechit-kolichestvo-akkreditovannyh-kompanii-iz-pakistana-578951-2023/>

<sup>48</sup> BUTB espère attirer des fournisseurs pakistanais sur la plateforme de substitution des importations [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-privlech-na-ploschadku-importozameschenij-a-postavschikov-iz-pakistana-571569-2023/>

Enfin, cette année, la BUTB prévoit d'intensifier la coopération avec les **Émirats arabes unis** (EAU), plaque tournante du commerce international dotée d'une puissante infrastructure de transport, logistique et financière. Pour mémoire, on note qu'au 1er avril 2023, 14 entreprises des EAU étaient accréditées auprès de la BUTB. <sup>49</sup>Le principal volume de transactions en 2022-2023 a porté sur le travail du bois et les produits pétrochimiques". La partie émiratie estime que l'interaction de BUTB avec les entreprises des Émirats arabes unis ouvrira de vastes possibilités de promouvoir les marchandises biélorusses en Afrique du Nord et en Asie, car il s'agit d'une destination d'exportation très prometteuse pour les commerçants biélorusses. Dans un avenir proche, les parties ont l'intention de prendre de nouvelles mesures concrètes pour attirer les représentants des entreprises émiraties à la bourse biélorusse afin d'établir des relations commerciales à long terme.

Attardons-nous maintenant sur le développement de la coopération entre la bourse biélorusse et les pays **africains**. Tout d'abord, notons que notre pays prévoit de multiplier par au moins 2,5 les exportations vers ce continent en 2024. Dans le même temps, il est nécessaire de "mettre l'accent sur des produits moins dépendants des conditions du marché mondial. <sup>50</sup><Et se concentrer sur la promotion, en utilisant activement des outils efficaces de merchandising, un service de qualité, ainsi que des opportunités de commerce électronique". Pour la BUTB, des objectifs clairs ont déjà été formulés pour utiliser le mécanisme d'échange afin d'intensifier le commerce mutuel et d'augmenter le chiffre d'affaires cette année avec les

---

<sup>49</sup> L'ambassade des Émirats arabes unis aidera le BUTB à développer les échanges commerciaux avec les pays du Moyen-Orient [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/posolstvo-oae-okazhet-sodejstvie-butb-v-razvitii-birzhevoi-torgovli-so-stranami-blizhnego-vostoka-559908-2023/>

<sup>50</sup> Le Belarus prévoit d'augmenter ses exportations vers l'Afrique d'au moins 2,5 fois en 2024 [Ressource électronique]. - 2023. - URL:<https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-v-2024-godu-narastit-eksport-v-strany-afriki-ne-menee-chem-v-25-raza-602900-2023/>

partenaires africains, y compris ceux d'**Égypte, du Nigeria et d'Éthiopie**.

En particulier, en août 2021, BUTB a signé un protocole d'accord avec l'Egyptian Commodity Exchange (EMX), qui a été créé par le ministère **égyptien** de l'approvisionnement et du commerce intérieur en 2020. En novembre de l'année dernière, les parties ont abordé les questions de l'amélioration des technologies de commerce électronique, de l'échange de données analytiques, de l'organisation du commerce de nouveaux produits de base et de la garantie de conditions favorables à un partenariat commercial efficace entre les entités économiques de la Biélorussie et de l'Égypte. "Les principaux efforts devraient se concentrer sur les mesures qui contribueront à la croissance des volumes commerciaux bilatéraux et à l'expansion de l'application du mécanisme d'échange dans les activités d'exportation et d'importation.<sup>51</sup> À cet égard, BUTB et EMX ont l'intention d'étudier la possibilité d'une participation mutuelle des entreprises biélorusses et égyptiennes aux échanges sur les deux plateformes". Tout cela donnera non seulement un élan au développement du commerce d'échange entre les deux pays, mais renforcera également l'efficacité des projets conjoints dans d'autres domaines. En particulier, l'entrée des entreprises égyptiennes sur la plateforme de biens industriels et de consommation de BUTB favorisera la coopération industrielle entre les deux pays, ainsi que la résolution des problèmes de substitution des importations.

Quant au **Nigeria**, un forum d'affaires "Belarus-Nigeria : Direct Dialogue" a été organisé à Minsk en février 2024 pour discuter des domaines de coopération prometteurs entre BUTB et la communauté d'affaires de ce pays, qui est intéressée par l'achat de produits biélorusses,

---

<sup>51</sup> Les bourses de marchandises du Belarus et de l'Égypte ont convenu de développer leur coopération [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovarnye-birzhi-belarusi-i-egipta-dogovorilis-razvivat-sotrudnichestvo-599879-2023/>

notamment l'huile de colza et le lait en poudre.<sup>52</sup> Pour mémoire, les produits des industries pétrolière et laitière figurent parmi les marchandises les plus demandées par les participants étrangers à la plateforme d'échange biélorusse, "et le marché nigérian, compte tenu de sa capacité et de son pouvoir d'achat, présente un intérêt significatif pour les exportateurs biélorusses". Il semble que l'accréditation des entreprises nigérianes sur la BUTB permettra aux producteurs biélorusses d'étendre la géographie des exportations et d'établir des approvisionnements réguliers sur ce marché prometteur sans coûts supplémentaires dans un avenir proche.

En ce qui concerne le partenariat entre BUTB et l'**Éthiopie**, il convient de rappeler qu'en 2023, les parties ont défini des positions prometteuses en matière de produits de base qui pourraient être négociées en bourse en 2024 dans le cadre de transactions d'exportation et d'importation entre des entreprises biélorusses et éthiopiennes. "Si nous parlons des importations en provenance d'Éthiopie, il s'agit tout d'abord, bien sûr, de produits agricoles - café, fèves de soja et céréales."<sup>53</sup> En ce qui concerne les exportations de produits biélorusses vers l'Éthiopie, il serait souhaitable de se concentrer sur les produits laitiers - lait en poudre et lactosérum". Il ne reste plus qu'à ajouter que les résidents éthiopiens n'ont pas encore participé aux échanges sur la BUTB, mais que les partenaires africains s'intéressent à ce sujet. Et cette année, il se manifestera certainement.

En 2023, parmi les participants étrangers de la BUTB issus de la **Communauté des États indépendants (CEI)**, qui ont considérablement accru leur intérêt pour les opérations de change biélorusses et ont affiché

---

<sup>52</sup> BUTB prévoit d'organiser des livraisons de produits agricoles biélorusses au Nigeria [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-naladit-postavki-beloruskoj-selhozproduktsii-v-nigeriju-615084-2024/>

<sup>53</sup> La BUTB a présenté des opportunités d'échanges commerciaux à la communauté d'affaires éthiopienne [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavila-vozmozhnosti-birzhevoj-torgovli-delovnm-krugam-efiopii-575836-2023/>

une forte dynamique de croissance du volume et du nombre de transactions, il convient de mentionner les entreprises de l'Ouzbékistan. Alors qu'en 2022, seules six entreprises ouzbèkes participaient régulièrement aux séances de négociation en bourse, elles étaient 29 en 2023.<sup>54</sup> Et le montant des transactions à la fin de l'année dernière a été multiplié par 17 - "d'un peu plus d'un million de dollars en 2022 à près de 18 millions de dollars en 2023". Dans le même temps, la nomenclature des produits du commerce mutuel s'est élargie. En particulier, maintenant, en plus du bois scié, les résidents de l'Ouzbékistan ont également commencé à acheter du sucre biélorusse à la bourse. Cela s'est produit en mai 2023, lorsque la première transaction de ce type a été enregistrée à la BUTB. "Le vendeur était l'une des sucreries nationales et l'acheteur une société de courtage accréditée à la BUTB et à la Bourse républicaine ouzbèke des matières premières et des marchandises (URTSB).<sup>55</sup> Le volume de l'achat pilote était de 134 tonnes". Ce fait est intéressant pour une autre raison. Il s'agit du premier résultat pratique du projet commun de la BUTB et de l'URTSB sur l'accréditation mutuelle des courtiers. En effet, en avril 2023, dans le cadre de l'accord de partenariat stratégique entre les deux bourses, sept organisations de courtiers de chaque côté ont reçu un accès mutuel aux plateformes de négociation des bourses du Belarus et de l'Ouzbékistan après une certification appropriée.<sup>56</sup> Du côté biélorusse, "JSC Belresursy - la société de gestion de Belresursy Holding, ChTUP Belresursbrok, RUE Beltamozhservice, CJSC BirZhex, IE Sokol Lubov Leontievna, LLC

---

<sup>54</sup> Le chiffre d'affaires des échanges commerciaux entre le Belarus et l'Ouzbékistan en 2023 a été multiplié par 17 en Corée [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/birzhevoj-tovarooborot-belarusi-i-uzbekistana-v-2023-godu-vvros-v-17-raz-611161-2024/>.

<sup>55</sup> BUTB a enregistré le premier accord sur les ventes de sucre à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-zaregistririvala-pervuju-sdelku-po-realizatsii-sahara-v-uzbekistan-566927-2023/>.

<sup>56</sup> Sept courtiers BUTB accrédités à l'Uzbek Republican Commodity Exchange [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/sem-brokerov-butb-akkreditovalis-na-uzbekskoj-respublikanskoj-tovarno-svrjevoj-birzhe-561922-2023/>.

StatusBrok, ainsi que LLC Centre for Brokerage Services" sont devenus des courtiers de la bourse", ce qui, avec les partenaires ouzbeks, permettra d'élargir l'éventail des participants aux échanges beaucoup plus rapidement.

En ce qui concerne les plans de développement du commerce d'échange entre la Biélorussie et l'Ouzbékistan en 2024, le travail du bois, l'agriculture, la métallurgie et l'industrie légère sont parmi les principaux domaines identifiés, qui pourront porter le partenariat entre les deux pays à un niveau qualitativement nouveau. À cette fin, le mécanisme d'échange pour la fourniture au Belarus de produits fabriqués en Ouzbékistan sera utilisé plus activement. À cet égard, les possibilités de la plateforme BUTB pour les biens industriels et de consommation seront utilisées. Il convient de rappeler qu'en 2023, les producteurs ouzbeks ont utilisé pour la première fois la plateforme biélorusse de substitution des importations pour vendre du fil de coton. En août de l'année dernière, "deux transactions d'essai ont été réalisées pour un total de 140 tonnes.<sup>57</sup>Dans les deux cas, l'acheteur était l'une des principales entreprises textiles nationales". Ainsi, la plateforme d'échange a permis à l'entreprise biélorusse d'accéder directement aux producteurs de matières premières dont elle avait besoin et de bénéficier d'un soutien total dans la procédure d'achat. Le montant total des transactions s'est élevé à plus d'un million de dollars. Dans le cadre du développement des importations en échange en 2024, il est prévu non seulement d'augmenter le volume des ventes de cette marchandise, mais aussi de mettre aux enchères d'autres types de produits de substitution aux importations fabriqués dans ce pays. Nous aimerions ajouter qu'"au 1er février 2024, 101 entreprises d'Ouzbékistan <...> sont accréditées sur BUTB.<sup>58</sup>En janvier, le montant des transactions des participants ouzbeks

---

<sup>57</sup> Les producteurs de fil ouzbeks ont conclu les premières transactions sur la plateforme BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/uzbekskie-proizvoditeli-priazhi-zakliuchili-pervve-sdelki-na-ploschadke-butb-5-85558-2023/>.

<sup>58</sup> la métallurgie, l'agriculture et l'industrie légère. Le BUTB a défini des domaines de coopération avec

s'est élevé à 5,2 millions de dollars. En janvier 2023, cet indicateur était égal à 60 mille dollars" .

En 2024, la plateforme d'échange biélorusse prévoit d'intensifier sensiblement les événements conjoints sur des thèmes commerciaux pour les représentants des entreprises du **Kirghizistan**.<sup>59</sup>Le fait est qu'à la fin de 2023, "le montant des transactions des négociants en bourse du Kirghizistan a augmenté de près d'une fois et demie, principalement en raison d'une augmentation significative des achats de sucre et de bois de sciage biélorusses" . Dans le même temps, les entreprises kirghizes n'ont pratiquement pas utilisé les possibilités d'exportation offertes par la bourse, bien que ce pays d'Asie centrale dispose d'un secteur agricole bien développé et puisse étendre la géographie des exportations agricoles, y compris au Belarus. En janvier de cette année, la BUTB a accepté de coopérer avec l'Agence nationale d'investissement du président de la République kirghize. Les parties ont spécifiquement identifié les positions prioritaires en matière de produits de base pour le développement d'échanges commerciaux mutuels. À cette fin, le Belarus attirera les fournisseurs de matières premières et de fils de coton du Kirghizistan. En effet, ces produits sont demandés par les négociants biélorusses et l'augmentation de leurs ventes aura un impact positif sur la dynamique du chiffre d'affaires du commerce d'échange entre la Biélorussie et le Kirghizistan. En ce qui concerne les approvisionnements biélorusses, "l'attention principale sera accordée aux produits de l'industrie sucrière et de l'industrie du bois". En 2023, ces groupes de marchandises représentaient la quasi-totalité du volume des exportations biélorusses vers

---

Uzbek business [Electronic resource]. -2024.- URL : <https://www.belta.by/economics/view/metallurgija-selskoe-hozijastvo-i-legprom-butb-obozeichila-napravlenija-sotrudnichestva-s-uzbekskim-614003-2024>  
» Les ambassades du BUTB et du Kirghizistan ont convenu d'une coopération [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnicestve-609545-2024/>

le Kirghizistan via BUTB. <sup>60</sup>En outre, l'Agence nationale d'investissement s'est déclarée prête à aider à accréditer le premier courtier du Kirghizistan à la BUTB", ce qui contribuera à élargir le pool de clients kirghizes de la bourse, dont le nombre a atteint, au début de cette année, 1,5 million d'euros.

2 5.

Quant à la coopération de BUTB avec l'**Azerbaïdjan**, nous tenons à rappeler qu'en 2023, ce pays du Caucase du Sud figurait parmi les trois premiers vendeurs de marchandises biélorusses, et qu'en termes d'achats de bois, il occupait la deuxième place, juste derrière la Chine. En outre, les transactions étaient régulières et leur montant augmentait progressivement. <sup>61</sup>"En conséquence, par rapport à la période janvier-septembre de l'année dernière [2022], les livraisons de produits du bois à l'Azerbaïdjan ont augmenté en termes naturels de 4,3 fois pour atteindre 218 000 mètres cubes". Les entreprises azerbaïdjanaises ont ainsi représenté environ un quart du volume total des produits de bois scié exportés par l'intermédiaire de BUTB. Lors de l'exposition internationale BakuBuild, qui se tiendra en octobre 2023 dans la capitale azerbaïdjanaise, la plateforme d'échange biélorusse a attiré des acheteurs potentiels d'Azerbaïdjan intéressés par l'importation de produits destinés à l'industrie de la construction. Et tout porte à croire qu'en 2024, il y aura de nouvelles opportunités intéressantes pour poursuivre la coopération avec les entreprises de ce pays post-soviétique.

En ce qui concerne le partenariat de BUTB avec la **Moldavie**, il

---

<sup>60</sup> La BUTB et l'Agence nationale d'investissement du Kirghizstan ont convenu d'une coopération [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-natsionalnoe-agentstvo-po-investitsijam-kvrgvzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-612497-2024/>.

<sup>61</sup> Les opportunités d'exportation de la BUTB sont présentées à l'exposition internationale de la construction en Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksportnye-vozmozhnosti-butb-predstavleny-na-mezhnarodnoi-stroitelnoi-vystavke-v-azerbaïdzhane-594979-2023/>

convient de noter qu'en 2023, les premières transactions boursières pour la vente de sucre blanc cristallisé et de matériel pour le secteur textile ont eu lieu. Dans le premier cas, l'achat pilote s'est élevé à 210 tonnes, achetées par une entreprise qui est le plus grand importateur de sucre en Moldavie.<sup>62</sup> Il est probable que "la transaction pilote devienne le point de départ de livraisons régulières de sucre biélorusse à ce pays, étant donné que le même algorithme a été utilisé précédemment pour établir des relations avec le Kazakhstan et le Kirghizstan, qui sont les principaux acheteurs de sucre biélorusse lors des transactions boursières". En outre, le marché moldave est prometteur pour l'exportation des sucreries du Belarus, car ce pays consomme annuellement plus de 80 000 tonnes de ce produit, et la plateforme boursière offre un accès direct aux producteurs, ainsi que de faibles risques et une tarification transparente du marché. Dans le second cas, la transaction entre des entités commerciales biélorusses et moldaves a été enregistrée sur la plateforme de biens industriels et de consommation BUTB, au sein de laquelle opère le service de substitution aux importations.<sup>63</sup> L'objet de l'achat effectué par l'une des entreprises nationales de l'industrie textile était une membrane pour le laminage des tissus d'une valeur de 845 000 Br. Cela suggère que le cercle des pays dont les résidents utilisent cette plateforme d'échange pour vendre des marchandises sur le marché biélorusse s'est élargi à la Moldavie. Nous devrions supposer que cet accord avec les partenaires moldaves sera le début d'une nouvelle expérience intéressante dans le commerce électronique entre le Belarus et la Moldavie.

---

<sup>62</sup> Le sucre biélorusse vendu pour la première fois à la Moldavie par l'intermédiaire de la bourse [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskii-sahar-vpervve-prodan-v-moldovu-cherez-birzhu-573850-2023/>

<sup>63</sup> L'entreprise moldave a conclu pour la première fois un accord sur la plateforme de biens industriels et de consommation BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kompanija-iz-moldovy-vpervve-zakljuchila-sdelku-na-ploschadke-promvshlennih-i-potrebitelskih-tovarov-578041-2023/>

<sup>64</sup>Cette même année 2023, la première transaction d'achat de produits auprès d'une entreprise résidant **au Tadjikistan** a été enregistrée sur la plateforme de substitution aux importations de BUTB, lorsque "dans le cadre d'échanges boursiers, une entreprise nationale de l'industrie légère a acheté 40 tonnes de fil cardé - l'une des matières premières les plus demandées dans l'industrie de la bonneterie - auprès d'une organisation commerciale tadjike". Dans ce cas également, la bourse a aidé l'entreprise biélorussienne à satisfaire sa demande de matières premières étrangères. Il est curieux de constater que la dernière fois que les entreprises de ce pays d'Asie centrale ont utilisé le mécanisme de la bourse pour travailler sur le marché biélorussien, c'était il y a 16 ans, en 2008. Espérons que de nouvelles transactions avec des hommes d'affaires tadjiks sur la BUTB ne sont pas "au coin de la rue".

La coopération de la plateforme d'échange biélorusse avec des partenaires de la CEI présente un autre intérêt. En novembre de l'année dernière, BUTB a accepté de développer une coopération en 2024 avec l'une des principales plateformes de commerce électronique du **Kazakhstan** - ETS-Tender - dans le domaine de la passation de marchés publics. <sup>65</sup>Il est prévu que " l'interaction entre les parties sera de nature purement pratique et contribuera à intensifier la participation des fabricants et fournisseurs du Kazakhstan aux procédures d'achat des entreprises biélorusses, ainsi qu'à augmenter la part des produits biélorusses dans les achats des entreprises kazakhes dans les secteurs public et privé " . Les partenaires du Kazakhstan se sont montrés très intéressés par l'expérience

---

<sup>64</sup> Procurement of import-substituting products in Tajikistan for the first time through BUTB [Electronic resource]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/zakupku-importozameschajuschej-produktsii-v-tadzhikistane-vpervve-proveli-cherez-butb-560416-2023/>

<sup>65</sup> La BUTB et la plateforme kazakhe ETS-Tender ont l'intention de coopérer dans le domaine des marchés publics électroniques [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kazahstanskaja-ploschadka-ets-tender-namereny-sotrudnichat-v-sfere-elektronnyh-zakupok-602493-2023/>

de BUTB dans l'organisation d'échanges de biens industriels et de consommation. Il s'agit en particulier d'une plateforme numérique distincte qui permet d'acquérir 24 heures sur 24 une large gamme de produits demandés dans divers secteurs de l'économie : de l'industrie légère à l'agriculture en passant par l'énergie et la construction de machines. En outre, en 2022, le service de substitution des importations a été introduit sur BUTB, grâce auquel les entreprises biélorusses ont pu acheter rapidement des produits analogues à ceux importés et augmenter les ventes de leurs propres produits. Ainsi, avec l'aide d'ETS-Tender en 2024, il est prévu d'attirer beaucoup plus de fabricants du Kazakhstan aux enchères de la BUTB.

FOR AUTHOR USE ONLY

## De l'Europe à l'Asie et à l'Afrique

Depuis le début de l'année 2024, la Bourse universelle des marchandises de Biélorussie (BUTB) affiche des taux impressionnants de ventes de marchandises nationales à des entreprises étrangères. Parmi les raisons de la bonne performance de la plateforme d'échange figurent l'augmentation du nombre d'acheteurs non-résidents, l'ouverture de nouveaux marchés, l'introduction de positions de marchandises supplémentaires, ainsi que l'ouverture du bureau de représentation de l'échange à Shanghai, l'expansion du réseau de courtiers d'échange dans les pays d'Asie centrale, l'introduction du mécanisme de transactions ciblées sur l'échange, et l'intensification de la coopération avec les missions diplomatiques biélorusses à l'étranger. <sup>66</sup>En conséquence, "en janvier-février 2024, les participants étrangers aux opérations de change ont conclu plus de 1,5 mille transactions pour l'achat de biens biélorusses d'une valeur totale de 170 millions de dollars. Au cours de la même période l'année dernière, le nombre de transactions s'élevait à 155, et leur montant à 14 millions de dollars" .

Aujourd'hui, les clients étrangers de la bourse biélorusse comptent parmi les leaders de l'agriculture et de l'industrie du bois du pays. Par exemple, la Chine, l'Azerbaïdjan et l'Ouzbékistan importent activement du bois de sciage, tandis que le Kazakhstan occupe la première place dans les achats de sucre. Dans le même temps, au 1er mars 2024, 167 entreprises de Chine, 116 du Kazakhstan, 108 de l'Ouzbékistan ont déjà été accréditées auprès de BUTB. 100 - d'Azerbaïdjan. **En Europe**, dans les pays baltes et en Suisse, l'huile de colza, la pulpe de betterave et la mélasse sont traditionnellement demandées. Plusieurs pays européens prévoient

---

<sup>66</sup> Des entreprises de 23 pays achètent des produits biélorusses sur BUTB [Ressource électronique]. - 2024. -  
URL : <https://www.belta.by/economics/view/kompanii-iz-23-stran-pokupajut-belorusskie-tovary-na-butb-620798-2024>

d'intensifier leur coopération avec la BUTB en 2024.

<sup>67</sup>En particulier, en janvier de cette année, BUTB a accepté de coopérer avec la **Chambre de commerce Biélorussie-Italie** dans le domaine du commerce d'échange électronique pour faciliter l'exportation de produits agricoles biélorusses vers le marché **italien**, ainsi que pour établir des fournitures de biens fabriqués en Italie et demandés en Biélorussie, y compris des équipements industriels, des machines spéciales, des pièces détachées et des composants, car " les entreprises italiennes sont intéressées à travailler avec les entreprises biélorusses, et la plate-forme BUTB est l'outil même qui permet d'établir un nouveau marché pour les produits agricoles biélorusses ". Il convient de noter qu'au 1er janvier 2024, 22 entreprises italiennes étaient déjà accréditées sur la plateforme d'échange biélorusse. L'année dernière, leurs transactions d'échange ne concernaient en fait que l'achat de cuir "vet-blue" auprès des tanneries biélorusses. Cette année, il semble que l'huile de colza, la pulpe de betterave et la mélasse biélorusses seront également demandées par les partenaires italiens.

La mélasse de betterave produite par les sucreries biélorusses est également très demandée sur le marché hongrois. C'est pourquoi l'organisation de ses livraisons par l'intermédiaire de la BUTB peut accroître considérablement le chiffre d'affaires des échanges entre les deux pays. Les entreprises **hongroises** sont donc déjà prêtes à être accréditées auprès de la plateforme d'échange biélorussienne et à participer aux échanges en tant que vendeurs et acheteurs de produits agricoles. <sup>68</sup>En ce qui concerne les exportations hongroises, il pourrait s'agir de semences

---

<sup>67</sup> BUTB coopérera avec la Chambre de commerce Belarus-Italie [Ressource électronique]. - 2024. -

URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-budet-sotrudnichat-s-torgovoi-palatoj-belarus-italija-611942-2024/>

<sup>68</sup> Les entreprises hongroises sont intéressées par des échanges de produits agricoles avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/vengerskij-biznes- zainteresovan-v-birzhevoj -torgovle-selhozproduksiej-s-belarusju-615721 -2024/>

agricoles, qui sont très demandées par les négociants en bourse biélorussiens.

Un autre partenaire intéressant de BUTB en Europe est la **Serbie**. Au 1er décembre 2023, trois entreprises de ce pays étaient accréditées à la bourse biélorusse, qui, en règle générale, se limitaient à l'achat de bois scié. Mais à la fin de l'année dernière, la première transaction pour la vente de beurre à la Serbie a été enregistrée à la BUTB. <sup>69</sup>"Le volume de l'expédition d'essai était de 20 tonnes et l'acheteur était un importateur serbe de produits alimentaires accrédité en novembre 2023". On peut supposer qu'une fois que l'ensemble du système d'achat de ce produit aura été mis au point, les livraisons de beurre sur le marché serbe deviendront régulières.

En ce qui concerne les projets de coopération de BUTB avec la **Turquie** en 2024, nous aimerions rappeler que l'année dernière, le nombre d'entreprises turques accréditées pour participer aux échanges est passé de 32 à 70, ce qui a multiplié le montant des transactions par 2,7. Dans le même temps, les produits du travail du bois et les ferrailles ont été les plus demandés par les entités économiques turques, qui ont représenté plus de 90 % du chiffre d'affaires de l'échange entre le Belarus et la Turquie. Les importations ne représentaient qu'environ 2 %. Il s'agissait principalement de fils de viscose destinés aux entreprises textiles biélorussiennes. <sup>70</sup>En mars 2024, lors du forum d'affaires organisé par le Centre national de marketing en collaboration avec l'**Association des hommes d'affaires turcs**, une tâche prioritaire a été fixée pour élargir la gamme des marchandises concernées par le commerce d'échange avec ce pays afin "d'attirer des entreprises turques dans des domaines tels que l'agriculture, la construction

---

\* Le beurre biélorusse pour la première fois en Serbie grâce à BUTB [Ressource électronique].

- 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/beloruskoe-slivochnoe-maslo-vperuvve-realizovano-v-serbiiu-cherez-butb-604633-2023/>

\*\* Le montant des transactions des entreprises turques sur BUTB en 2023 a presque triplé [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/summasdelok-turetskih-kompanii-na-butb-v-2023-godu-vyrosla-pochti-v-tri-raza-619661-2024/>

de machines et l'industrie chimique vers la BUTB, ce qui contribuera à la croissance du chiffre d'affaires du commerce d'échange entre le Bélarus et la Turquie". Dans le secteur agro-industriel, le Belarus travaille déjà à la fourniture à la Turquie d'huiles végétales, de lait en poudre, de pulpe de betterave et de mélasse du Belarus. Le Belarus pourrait également demander des pièces détachées et des composants turcs pour les voitures et les machines, ainsi que des équipements industriels. Par conséquent, des accords sur l'accréditation des importateurs de produits carnés et de produits oléagineux de Turquie à la BUTB ont été conclus dans le cadre du forum d'affaires. En outre, les fournisseurs de pièces détachées pour les machines de construction, les équipements sanitaires et les matériaux polymères de ce pays sont intéressés à participer à ces appels d'offres.

Parmi les pays **asiatiques**, les entreprises **chinoises** sont traditionnellement très présentes à la bourse bélarussienne en 2024. BUTB prévoit d'augmenter les exportations de produits agricoles bélarussiens et les importations chinoises de métaux et de produits métalliques en participant à des expositions internationales dans l'Empire céleste. En particulier, en mars et avril de cette année, les spécialistes de BUTB ont visité trois forums faisant autorité en même temps. Tout d'abord, à l'une des plus grandes expositions alimentaires de **Chine - China International Allfood Expo** à Shenzhen, dans la province de Guangdong, où plus de 1 500 producteurs du monde entier ont participé. À la suite de réunions avec plus de 50 entreprises chinoises, des accords ont été conclus sur l'accréditation d'acheteurs de lait écrémé en poudre, de lactosérum en poudre et de viande de bœuf à la BUTB.<sup>71</sup> En outre, les fabricants chinois de lignes d'emballage, de congélateurs, de pasteurisateurs et de systèmes de remplissage de boissons ont manifesté leur intérêt pour la plateforme

---

<sup>71</sup> BUTB a participé à l'exposition alimentaire en Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-prinjala-uchastie-v-prodovolstvennoj-vystavke-v-kitae-619317-2024/>

d'échange biélorussienne".

<sup>72</sup>Deuxièmement, à la **Qingdao International Metal Processing Equipment Expo**, une exposition internationale spécialisée dans la métallurgie et le **traitement des métaux**, où "les principaux fournisseurs de tôles d'acier, de tubes laminés, d'alliages de fonderie et de produits de câbles et de fils métalliques ont annoncé qu'ils étaient prêts à participer au commerce d'échange". Dès le mois de mars, la première opération d'échange a été conclue sur BUTB pour la vente de produits de substitution aux importations par un résident chinois. L'objet de la transaction était un lot d'essai de disques à tronçonner les tuyaux. <sup>73</sup>Le vendeur "était un grand fournisseur d'équipements, de pièces détachées et de composants pour les industries de l'acier, du ciment et de l'énergie électrique de Qingdao (province de Shandong), et l'acheteur était une entreprise métallurgique biélorussienne". Ce fait montre que la liste des États dont les résidents fournissent leurs produits au Belarus en utilisant le service de substitution aux importations disponible sur la plateforme de biens industriels et de consommation de BUTB s'est allongée à huit.

<sup>74</sup>Troisièmement, lors de la **135ème Foire de Canton**, qui s'est tenue en avril à Guangzhou et où les spécialistes de BUTB ont mené "des négociations substantielles avec un certain nombre de grands fabricants d'appareils d'éclairage, d'équipements vidéo, de machines spécialisées et d'électronique intéressés par l'entrée sur le marché biélorussien par le biais d'échanges commerciaux". Le fait est que, malgré le changement

---

<sup>72</sup> BUTB prévoit d'augmenter l'approvisionnement en métaux et produits métalliques en provenance de Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-uvclchit-postavki-metallov-i-metalloizdelij-iz-kitaj-a-620557-2024/>

<sup>73</sup> L'entreprise chinoise a réalisé pour la première fois des produits par le biais du service de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskoe-predpriatie- vperve-realizovalo-produktsiju-cherez-servis-importozameshenija-butb-622959-2024/>

<sup>74</sup> Plate-forme BUTB pour les fabricants de machines et d'équipements de Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/ploschadka-butb-zainteresovala-proizvoditelej- tehnik-i-oborudovanija-iz-kitaja-630456-2024/>

d'orientation vers les importations et la consommation intérieure observé en Chine ces dernières années, une grande partie des entreprises chinoises sont toujours orientées vers l'exportation et sont prêtes à utiliser toutes les opportunités pour atteindre des acheteurs potentiels, y compris avec l'aide de la BUTB, en envisageant non seulement les exportations, mais aussi la conclusion d'opérations d'échange de transit avec des entreprises de pays tiers, en particulier d'Asie centrale - Tadjikistan et Ouzbékistan.

<sup>75</sup>Le même mois d'avril, le deuxième courtier résident de l'Empire céleste, accrédité par le BUTB en 2024 dans le cadre d'un ensemble de mesures visant à développer le commerce d'échange avec la Chine et d'autres pays asiatiques, est apparu - la société **VIA Technology Import and Export Limited**, qui "a l'intention d'aider les organisations importatrices des pays de l'arc lointain dans l'achat de marchandises biélorusses lors des échanges commerciaux" . Dans un premier temps, le nouveau courtier prévoit de se concentrer sur l'Asie du Sud et du Sud-Est, à savoir l'Inde, le Bangladesh, le Pakistan et le Cambodge. Auparavant, cette société a déjà coopéré avec des acheteurs de bois scié en provenance de Chine, et elle envisage maintenant d'étendre son expérience de coopération avec BUTB à d'autres positions de marchandises, en assurant la logistique et, si nécessaire, en aidant à des règlements mutuels. <sup>76</sup>De manière générale, grâce au travail effectué, le montant des transactions des entreprises chinoises sur BUTB " au premier trimestre [2024] a été multiplié par 7,5 pour atteindre 56,3 millions de dollars " . Dans le même temps, les produits du bois ont représenté la totalité du volume des ventes

---

<sup>75</sup> Le nouveau courtier BUTB facilitera l'exportation des marchandises biélorusses vers les pays de l'arc lointain [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novvj-broker-butb-posodej-stvuet-eksportu-belorusskih-tovarov-v-strany-dalnej-dugi-625415-2024/>.

<sup>76</sup> Le montant des transactions des entreprises chinoises sur BUTB au premier trimestre a été multiplié par 7,5 pour atteindre 56,3 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/summa-sdelok-kitajskih-kompanij-na-butb-v-i-kvartale-vozrosla-v-75-raz-do-563-mln-630224-2024/>

à l'exportation.

Parmi les pays d'**Asie de l'Est**, la coopération de BUTB avec la **Mongolie** est intéressante. Tout d'abord, en 2024, il est prévu d'augmenter les exportations de sucre biélorusse, qui est actuellement très demandé par les producteurs mongols de boissons non alcoolisées, par le biais d'échanges commerciaux. "Au cours du seul premier trimestre de cette année, 2,7 milliers de tonnes de sucre biélorusse ont été vendues à la Mongolie. <sup>77</sup>La prochaine étape consistera à organiser l'achat de produits laitiers et de farine". En particulier, la question de l'approvisionnement du marché mongol en beurre national, en lait écrémé en poudre et en farine de blé est en cours d'examen. Les accords correspondants ont déjà été conclus avec les acheteurs potentiels de ces produits, à savoir les grandes chaînes de magasins et les distributeurs.

En ce qui concerne les pays d'**Asie centrale**, BUTB prévoit en 2024 d'augmenter sensiblement le chiffre d'affaires commercial en exploitant le potentiel d'exportation de la plateforme d'échange avec le **Turkménistan**. Le pari est notamment fait sur des articles très demandés sur le marché turkmène comme le bois scié, les produits laitiers et le sucre. <sup>78</sup>À l'heure actuelle, 14 résidents du Turkménistan sont accrédités sur la bourse et utilisent le mécanisme d'échange principalement pour l'achat de bois de sciage résineux". Afin d'élargir le pool d'acheteurs de ces produits et d'explorer d'autres domaines de coopération prometteurs avec les milieux d'affaires du pays, des spécialistes de la BUTB se sont rendus à Achgabat en mars dernier. Ils ont tenu plusieurs réunions avec des importateurs potentiels de produits du bois et des entreprises de l'industrie alimentaire du

---

<sup>77</sup> La Mongolie souhaite importer de la farine et des produits laitiers biélorusses [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mongolija-zainteresovana-v-importe-belorusskoj-muki-i-molochnoj-produktsij-624977-2024/>.

<sup>78</sup> La BUTB compte sur l'activation du commerce d'échange avec le Turkménistan [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-na-aktivizatsiju-birzhevoj-torgovli-s-turkmenistanom-622734-2024/>.

Turkménistan, intéressés par l'achat de lait écrémé en poudre et de sucre blanc cristallisé au Belarus. En outre, à la suite de négociations avec la **Bourse nationale des marchandises et des matières premières du Turkménistan (GTSBT)**, un accord a été conclu pour échanger des expériences, des technologies et des développements méthodologiques dans le domaine du commerce électronique, et la possibilité d'une accréditation mutuelle des agents de change de la BUTB et de la GTSBT pour participer au commerce sur les deux plates-formes est à l'étude.

**Au Kirghizstan**, la BUTB unira ses efforts pour développer le commerce d'échange avec la **Chambre de commerce et d'industrie kirghize**. En février 2024, les parties ont identifié des domaines de coopération prometteurs, dont la mise en œuvre permettra d'augmenter le nombre d'entreprises kirghizes utilisant le mécanisme d'échange et de multiplier le volume des transactions conclues par les résidents de ce pays d'Asie centrale sur la plateforme de la BUTB. En particulier, la Chambre de commerce et d'industrie du Kirghizstan a exprimé sa volonté d'aider à attirer de nouveaux participants parmi les membres de la Chambre, ainsi que d'aider à trouver une entreprise qui deviendrait un courtier BUTB dans ce pays. En ce qui concerne les produits d'intérêt pour le commerce d'échange mutuel, il est opportun d'exporter du bois scié, des produits de transformation de la betterave à sucre, du lait en poudre et des accessoires en acier vers le Kirghizstan par le biais de la plateforme d'échange, tandis que les matières premières alimentaires, les produits d'épicerie et les fibres de coton seront demandés sur le marché biélorussien. Nous aimerions ajouter qu'à la mi-février de cette année, "25 résidents du Kirghizstan sont accrédités à BUTB".<sup>79</sup> A la fin de l'année 2023, le montant des transactions

---

<sup>79</sup> La Chambre de commerce et d'industrie du Kirghizstan va promouvoir le développement des échanges commerciaux avec la Biélorussie [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/torgovo-promyshlennaja-palata-kyrgvzstana-budet-sodejstvovat-razvitiu-birzhevoj-torgovli-s-belarusju-617034-2024/>.

des cambistes de ce pays a augmenté de 34% en raison des achats de bois de sciage et de sucre biélorusses".

Et au **Kazakhstan**, en février 2024, BUTB a accrédité un nouveau courtier, **Profit Standard LLP**, qui se concentrera sur l'organisation de livraisons régulières de produits de l'industrie du bois biélorusse sur le marché kazakh. En 2023, le poids spécifique du bois scié dans la structure des transactions avec les résidents du Kazakhstan était relativement faible. Avec l'aide du courtier kazakh, il est donc prévu d'augmenter cet indicateur clé et d'attirer de nouveaux participants à la bourse, prêts à travailler en tant que vendeurs ou acheteurs. Il convient de noter que "l'année dernière [2023], la somme des transactions boursières des entreprises kazakhes a augmenté de 13 %. Dans le même temps, la part du lion du chiffre d'affaires commercial a été fournie par les importations de sucre biélorusse, et les achats de produits du bois ont été irréguliers.<sup>80</sup>En conséquence, ils n'ont représenté qu'environ 3 % des ventes totales de produits biélorusses au Kazakhstan". À titre de comparaison, les produits du bois représentent une part beaucoup plus importante des échanges avec les voisins du Kazakhstan, tels que l'Ouzbékistan, le Kirghizistan et le Turkménistan.

Enfin, examinons le développement de la coopération entre la plateforme d'échange biélorusse et les pays **africains**.<sup>81</sup>BUTB prévoit de promouvoir des opportunités de commerce électronique efficaces sur ce continent et a déjà formulé "des objectifs clairs d'utilisation du mécanisme d'échange pour stimuler le commerce mutuel et augmenter le chiffre d'affaires commercial cette année avec les partenaires africains", y compris l'**Égypte**. En mai 2024, la société égyptienne **International Co. for Industry & Projects** est devenue le premier courtier BUTB dans ce pays

---

<sup>80</sup> Courtier accrédité BUTB au Kazakhstan [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-akkreditovala-brokera-v-kazahstane-615531-2024/>

<sup>81</sup> Zaleskii, B. La réalisation du potentiel économique dans les conditions de turbulence mondiale / Boris Zaleskii. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - C. 70.

africain.<sup>82</sup>En effet, elle "dispose d'un vaste réseau de contacts commerciaux en Égypte et au-delà, ainsi que de son propre entrepôt et de ses bureaux au Caire, qui peuvent être mis à la disposition des exportateurs bélarussiens travaillant pour BUTB". Le nouveau partenaire de BUTB prévoit de ne pas se limiter au marché égyptien, mais de fournir des produits bélarussiens à l'Algérie, au Maroc, au Soudan et à la Tunisie, où la demande de produits bélarussiens est également élevée. Il est prévu de développer les échanges commerciaux entre le Belarus et l'Égypte à la fois dans les secteurs de produits de base déjà développés et d'utiliser de nouvelles positions liquides, qui comprennent les produits laitiers, le sucre et la fécule de pomme de terre. "Dans le passé, les entreprises égyptiennes ont déjà acheté des produits du bois à la bourse, de sorte que cette direction est certainement l'une des priorités. Cependant, les produits agricoles fabriqués au Belarus sont également très demandés en Égypte.<sup>83</sup>À cet égard, le lancement de livraisons de lait en poudre et de lactosérum, de sucre de betterave et de fécule de pomme de terre sur le marché égyptien augmentera considérablement le chiffre d'affaires de la bourse avec le Belarus". À l'avenir, le nouveau courtier a l'intention d'exporter des produits bélarussiens vers les pays voisins de l'Égypte, ce qui représente une échelle et des opportunités totalement différentes.

Une autre entité commerciale égyptienne souhaitant être accréditée par la BUTB pour mener des activités d'import-export sur le marché bélarussien est **KATO Investment Holding**, qui prévoit d'approvisionner l'Égypte en bois scié, produits laitiers, sucre, huiles végétales et fibres synthétiques bélarussiens, et le Bélarus en produits polymères, fil de coton

---

<sup>82</sup> La BUTB envisage d'accréditer un courtier en Égypte [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rassmatrivaet-vozmozhnost-akkreditatsii-brokera-v-egipte-615805-2024/>

<sup>83</sup> Le courtier BUTB en Égypte fournira des produits biélorusses à l'Afrique du Nord [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/broker-butb-v-egipte-budet-postavliat-belorusskie-tovary-v-severnuju-afriku-631847-2024/>

et produits à base de fruits et légumes égyptiens.<sup>84</sup>Et "il ne s'agit là que de la base sur laquelle se construira l'interaction future entre le holding égyptien et la bourse, car l'éventail des intérêts mutuels du Belarus et de l'Égypte est beaucoup plus large". Il ne reste plus qu'à ajouter qu'au 1er février 2024, cinq résidents de ce pays africain ont déjà été accrédités à la bourse biélorusse, dont les transactions sont dominées par les importations de produits du travail du bois en provenance du Belarus. Toutefois, dans un avenir proche, la situation en la matière devrait évoluer favorablement. Tant en ce qui concerne le nombre de résidents que la variété des transactions.

**L'Algérie est** un autre partenaire potentiel du continent africain où BUTB a l'intention de développer le commerce d'échange, car le marché de ce pays est intéressant pour les exportateurs biélorussiens pour un certain nombre de raisons. Tout d'abord, en raison de la forte demande de solvants de la part des consommateurs locaux. Deuxièmement, il est possible de pénétrer les marchés des pays voisins par l'intermédiaire de l'Algérie. Ainsi, en appliquant le mécanisme d'échange pour les approvisionnements en viande, produits laitiers, huiles et matières grasses, qui sont très demandés ici, le commerce de ces marchandises par l'intermédiaire de la plateforme d'échange fournira un canal de vente supplémentaire aux entreprises exportatrices du Belarus, tandis que les importateurs algériens auront la possibilité d'acheter directement aux producteurs biélorussiens. Lors du salon international de l'industrie alimentaire DJAZAGRO, qui s'est tenu en avril de cette année en Algérie, les spécialistes de BUTB ont attiré des entreprises algériennes prêtes à importer des produits agricoles du Belarus, ainsi que des organisations partenaires susceptibles de contribuer au développement du commerce d'échange entre le Belarus et l'Algérie. Parmi

---

<sup>84</sup> BUTB simplifiera l'accès des entreprises égyptiennes au marché du Belarus [Ressource électronique]. - 2024. -  
URL:<https://www.belta.by/society/view/butb-uprostit-dostup-egipetskogo-biznesa-na-rvno-belarusi-618011-2024/>

elles, l'Association algérienne des employeurs, qui a déjà exprimé son intérêt pour une coopération avec la BUTB afin d'informer la communauté des affaires de ce pays sur le potentiel et les avantages de l'utilisation de la plateforme d'échange biélorussienne dans le cadre d'échanges mutuels.<sup>85</sup> À la suite de ces négociations, "des accords ont été conclus sur la vente de lait séché et d'huile de colza biélorusses sur le marché algérien, qui sont désormais activement fournis aux pays européens et asiatiques".

En 2024, BUTB prévoit également des démarches conjointes avec un autre pays africain, **la Tanzanie**, pour organiser la participation des entreprises tanzaniennes à la bourse des matières premières agricoles et industrielles. A cet effet, un plan d'action sera élaboré pour informer les entreprises tanzaniennes. **La Chambre de commerce, d'industrie et d'agriculture de Tanzanie** sera impliquée dans ce travail, "qui réunit environ 9 000 entreprises de différents secteurs de l'industrie et de l'agriculture.<sup>86</sup> Nombre d'entre elles sont activement engagées dans des activités d'import-export...". Les parties ont également dressé une liste préliminaire de produits de base en vue d'organiser des échanges commerciaux mutuellement bénéfiques entre les entreprises biélorusses et tanzaniennes. Ainsi, la liste des produits prometteurs pour l'exportation vers la Tanzanie comprend des produits phytopharmaceutiques, des microfertilisants, des additifs pour le fourrage et des produits pétrochimiques, tandis que les semences, les produits d'épicerie, les matières premières pour l'industrie alimentaire et le fil de coton sont inclus pour les livraisons au Belarus.

En résumé. Au 1er mai 2024, 7 192 entreprises non résidentes de 70

---

<sup>85</sup> La BUTB entend développer les échanges de produits agricoles avec l'Algérie [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-namerena-razvivat-birzhevuii-torgovliu-selhozproduktsiei-s-alzhirom-630079-2024/>

<sup>86</sup> . BUTB travaille à la participation des entreprises tanzaniennes aux échanges boursiers [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-prorabatvvaet-uchastie-kompanii-iz-tanzanii-v-birzhevih-torgah-622486-2024/>

pays étaient accréditées à la BUTB. Cela signifie que depuis le début de l'année, 345 nouveaux négociants de 36 pays sont venus à la bourse.<sup>87</sup> Et pendant quatre mois, le montant des transactions d'exportation conclues sur la BUTB "a dépassé de 138 millions de dollars le montant des contrats d'importation. Dans le même temps, par rapport à janvier-avril 2023, le volume des exportations de la bourse a été multiplié en valeur par 10..." . Tous ces faits montrent que BUTB développe le commerce d'échange sur différents continents et dans différents pays, à la fois en termes d'orientations développées des marchandises et en facilitant l'émergence de nouvelles positions d'exportation-importation, ce qui augmentera considérablement le chiffre d'affaires du commerce d'échange du Bélarus avec des partenaires - de l'Europe à l'Asie et à l'Afrique - dans un avenir proche.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>87</sup> L'excédent du commerce extérieur de la BUTB depuis le début de l'année s'élève à 138 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/polozhitelnoe-saldo-vneshnej-torgovli-butb-s-nachalagoda-sostavilo-138-mln-632116-2024>

## Développer des partenariats à la fois dans des domaines connus et dans de nouvelles positions

En 2024, la BUTB (Belarusian Universal Commodity Exchange) continue d'être active sur le marché de la République populaire de Chine (RPC) afin de développer les opportunités d'import-export et d'augmenter le chiffre d'affaires des échanges entre les deux pays. Les chiffres en témoignent : début octobre de cette année, la BUTB a déjà accrédité 224 résidents de la RPC, dont trois ont le statut d'agent de change.<sup>88</sup> Et "pour les sept mois de 2024, le montant des transactions des entités commerciales chinoises a atteint 84 millions de dollars, soit 2,6 fois plus que pour la même période de 2023". Dans le même temps, les résidents de l'Empire céleste ont acheté et vendu principalement du bois, de la viande et des produits laitiers, des produits en métaux ferreux et des équipements industriels sur la plateforme d'échange biélorusse. Parmi les outils efficaces de promotion de BUTB sur le marché chinois figure la participation de cette plateforme d'échange à des expositions internationales organisées dans différentes régions de Chine.

Ainsi, en juin dernier, la BUTB a participé pour la première fois à l'**exposition internationale China-Eurasia EXPO** qui s'est tenue à Urumqi, le centre administratif de la région autonome du Xinjiang Uygur. Compte tenu du thème de l'exposition, le stand de BUTB mettait l'accent sur les produits agricoles et industriels. Les visiteurs ont pu se familiariser avec la nomenclature des marchandises et les possibilités d'exportation et d'importation de la plateforme d'échange biélorusse, ainsi que se renseigner sur les questions d'accréditation à la bourse et de participation aux échanges. En outre, le stand de la BUTB offrait la possibilité de voir les ordres d'achat et de vente passés par les entreprises biélorussiennes à la

---

<sup>88</sup> BUTB aidera les producteurs chinois de fibres synthétiques à pénétrer le marché biélorussien [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/butb-pomozhet-kitajskim-proizvoditeljam-sinteticheskogo-voлокna-vviti-na-belorusskij-rynok-652563-2024>

bourse, ce qui a permis de mener des négociations substantielles avec les importateurs et les exportateurs chinois. Il convient de noter que la participation à ce forum d'exposition a permis d'attirer à la BUTB des entreprises manufacturières et commerciales de toute la région autonome ouïgoure du Xinjiang. Grâce à cet échange, elles peuvent commercer sans intermédiaire avec les entreprises biélorussiennes sur une large gamme de produits : des fibres de coton et des graines oléagineuses à l'équipement industriel et à la machinerie spéciale. Autre détail important : en 2024, la tendance à la diversification de la structure du chiffre d'affaires de la bourse biélorusse-chinoise s'est précisée. Ainsi, "suite aux résultats de janvier-mai, le montant des transactions avec des marchandises autres que les produits du travail du bois a été multiplié par plus de 8.<sup>89</sup> La plateforme d'échange a notamment été utilisée par les producteurs chinois pour la fourniture au Bélarus de produits métalliques ferreux et non ferreux, de pièces détachées et de composants pour les machines et les équipements, de matières premières pour l'industrie alimentaire". Le BUTB s'attend à ce que la part des produits du complexe agro-industriel, de la métallurgie et de l'industrie légère dans le volume total des échanges commerciaux entre le Belarus et la Chine augmente au fur et à mesure que de nouveaux participants des régions de la RPC se joindront aux échanges.

En juillet 2024, grâce à la participation de la BUTB au **salon international de l'industrie de l'aluminium Aluminium China 2024**, qui s'est tenu à Shanghai, plus de vingt producteurs chinois de métaux ont annoncé qu'ils étaient prêts à entrer sur le marché des matières premières de la Biélorussie.<sup>90</sup> Par l'intermédiaire de la BUTB, "il est prévu

---

<sup>89</sup> Les outils électroniques de BUTB sont présentés à l'EXPO "Chine-Eurasie" [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/elektronnye-instrumenty-butb-predstavleny-na-ekspos-kitaj-evrazij-a-643984-2024/>.

<sup>90</sup> Les producteurs chinois d'aluminium sont prêts à entrer sur le marché boursier du Belarus [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/kitajskie-proizvoditeli-aluminija-gotovy-vyjiti-na-birzhevoj-rynok-belarusi-645-865-2024/>.

d'approvisionner le marché biélorusse en tuyaux, profilés, tôles, feuilles et autres produits demandés en aluminium". Ainsi, le cercle des fournisseurs étrangers de produits laminés en aluminium utilisant la plateforme biélorussienne s'élargira et les consommateurs biélorusses pourront effectuer leurs achats à des conditions plus favorables. L'émergence de nouveaux producteurs d'aluminium en Chine devrait non seulement avoir un impact positif sur le volume des ventes, mais aussi accroître l'effet économique du mécanisme d'échange pour les entreprises biélorusses du secteur réel.

En août de cette année, dans la même ville de Shanghai, la délégation de BUTB a participé à l'**exposition internationale des matériaux d'isolation thermique et des technologies d'économie d'énergie TIM Expo Shanghai**, où elle a mené des négociations sur la coopération avec les principaux producteurs chinois de fibres synthétiques sur la question de la vente de leurs produits sur la bourse d'échange. Et "un certain nombre d'entreprises chinoises se sont déclarées prêtes à faire des offres pour la vente des types de fibres les plus demandés au Belarus sur la plateforme de biens industriels et de consommation BUTB".<sup>91</sup> Ainsi, les entreprises biélorusses de l'industrie légère pourront acheter sans intermédiaire les matières premières dont elles ont besoin auprès de fournisseurs de l'Empire céleste vérifiés par la bourse". Cela permettra non seulement d'accroître l'efficacité des activités d'approvisionnement des soumissionnaires biélorusses, mais contribuera également à renforcer les relations commerciales et économiques entre le Belarus et la Chine.

Il convient de noter que cette année, la BUTB accorde une attention particulière à l'implication des non-résidents du Belarus dans les échanges de biens industriels et de consommation. En janvier-juillet 2024, des

---

<sup>91</sup> BUTB aidera les producteurs chinois de fibres synthétiques à pénétrer le marché biélorusse [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/butb-pomozhet-kitajskim-proizvoditeljam-sinteticheskogo-voлокna-vviti-na-belorusskij-rynok-652563-2024>

entreprises de huit pays, dont la Chine, ont conclu des transactions sur ces biens. Les transactions sont devenues plus fréquentes et, pour certains produits de base, elles sont devenues régulières. Par exemple, cette année, la Chine a fourni au Bélarus des pièces détachées et des composants pour des machines, des outils industriels et des équipements technologiques. En outre, il s'agissait principalement de produits de substitution aux importations.

Dans ce contexte, l'activité du bureau de représentation de BUTB à Shanghai, qui a ouvert ses portes en 2023, constitue un sujet à part. Ses spécialistes participent déjà régulièrement à des expositions, forums, conférences et autres événements commerciaux majeurs en Chine. Le contact direct avec les représentants des entreprises chinoises offre des opportunités supplémentaires d'informer les soumissionnaires potentiels sur les outils et les services de BUTB, et simplifie également l'interaction avec les entreprises déjà accréditées.

Enfin, début septembre 2024, les possibilités d'achat de produits de l'industrie du bois du Bélarus à la vente aux enchères de BUTB ont été présentées lors de la **Conférence internationale sur la coopération dans la production d'articles ménagers et de matériaux de construction en Chine et en Asie centrale**, qui s'est tenue à Xi'an, le centre administratif de la province de Shaanxi. L'événement, organisé par la Chambre internationale du meuble et de la décoration de Chine et la Chambre de commerce du meuble de cette province, a réuni environ 400 entreprises actives dans la production et la vente de meubles, de matériaux de construction et d'articles d'intérieur. En impliquant ces entreprises dans les échanges commerciaux, le BUTB prévoit d'élargir le pool d'importateurs chinois de produits de bois biélorusses, ainsi que d'organiser des livraisons de panneaux de bois vers la Chine, qui sont particulièrement demandés par l'industrie du meuble du pays.

Il est connu que dans l'année en cours, les résidents de la RPC sont les plus grands acheteurs de produits du bois sur la plate-forme d'échange, mais le potentiel de coopération dans ce domaine est loin d'être épuisé. "Pour 9 mois de 2024, les participants chinois ont acheté à la bourse d'échange près de 672 mille mètres cubes de produits de bois scié, dépassant de 2,4 fois le chiffre atteint entre janvier et septembre 2023.<sup>92</sup>La croissance des ventes est liée à la réduction des stocks de bois scié sur le marché intérieur de la Chine, ce qui stimule la demande d'importations en provenance du Belarus". Traditionnellement, la demande la plus forte des participants chinois concernait le bois scié de résineux. Parallèlement, d'autres types de produits de l'industrie du bois, susceptibles d'intéresser les Chinois, sont également présentés aux enchères. En particulier, la bourse est prête à aider les entreprises chinoises de l'ameublement à acheter des panneaux de particules et de fibres du Belarus. En effet, les principaux producteurs de ces produits sont accrédités sur la plateforme boursière biélorussienne, ce qui facilitera grandement l'entrée des exportateurs chinois sur le marché biélorussien.

<sup>93</sup>Tous ces faits montrent que BUTB "prévoit d'augmenter encore les exportations de produits agricoles biélorussiens et les importations chinoises de métaux et de produits métalliques en participant à des expositions internationales dans l'Empire céleste", afin de développer les échanges commerciaux dans différentes régions de Chine, à la fois dans des secteurs de produits développés et dans de nouveaux secteurs qui augmenteront de manière significative le volume global des échanges commerciaux entre le Bélarus et la Chine.

---

<sup>92</sup> Un lot important de cellulose biélorusse devrait être réalisé pour l'exportation par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/krupnuju-partiju-belorusskoj-tselljulozy-planiruetsja-realizovat-na-eksport-cherez-butb-667638-2024/>.

<sup>93</sup> Zalesky, B. Les points de croissance de l'économie biélorusse dans la dynamique des défis mondiaux / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - C. 6.

Au second semestre 2024, BUTB élargit également sa coopération avec d'autres pays du continent asiatique, notamment la **Mongolie, la Corée du Sud, le Vietnam, les Émirats arabes unis, Oman, la Jordanie et la Turquie.**

Par exemple, en juin dernier, BUTB a signé un protocole de coopération avec le **Mongol Commodity Exchange** afin de combiner les ressources, les technologies et l'expérience des deux plateformes d'échange et de donner un nouvel élan à la coopération commerciale et économique entre le Belarus et la Mongolie. Les parties se concentreront sur les produits agro-industriels. <sup>94</sup>En même temps, "sur la base de la nomenclature des marchandises actuellement disponibles sur les bourses biélorusse et mongole, les articles les plus prometteurs pour les livraisons à la Mongolie sont le sucre et les produits laitiers, tandis que le Belarus devrait importer des matières premières pour l'industrie textile - principalement de la laine et du cachemire".

Rappelons que jusqu'à récemment, seul le sucre biélorusse était exporté vers la Mongolie en utilisant le mécanisme d'échange. En quatre mois de 2024, un peu moins de quatre mille tonnes de ce produit d'une valeur d'environ 2,5 millions de dollars ont été vendues sur le marché mongol. Dès le mois de mai de cette année, deux premiers contrats ont été conclus à BUTB pour la fourniture de lait écrémé en poudre à ce pays d'Asie de l'Est. "L'acheteur était un producteur mongol bien connu de produits laitiers et de lait acidulé. Le volume total de l'achat à l'essai était de 73 tonnes. <sup>95</sup>United Meres Machinery, courtier accrédité de la BUTB en Mongolie, a aidé le premier importateur mongol de produits laitiers

---

<sup>94</sup> Les bourses de marchandises du Belarus et de la Mongolie envisagent de coopérer dans le commerce des produits agricoles [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/tovarnye-birzhi-belarusi-i-mongolii-planirujut-sotrudnichestvo-torgovle-selhozproduktsei-635733-2024/>.

<sup>95</sup> La Mongolie a commencé à acheter des produits laitiers biélorusses à la bourse [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/mongolija-nachala-pokupat-beloruskskiju-molochnuju-produktsiju-na-birzhevnyh-torgah-634389-2024/>

biélorusses à participer à la bourse".

Ce fait peut être considéré comme un événement marquant dans le développement des échanges commerciaux entre la Biélorussie et la Mongolie, d'autant plus que l'élargissement de la nomenclature des marchandises a un impact positif sur le volume des échanges et contribue à la croissance de l'activité commerciale des vendeurs biélorusses et des acheteurs mongols. En outre, les parties envisagent de régler la question de l'approvisionnement du marché mongol en bois de sciage biélorusse, qui est très demandé dans le secteur de la construction du pays. Il ne reste plus qu'à ajouter que six résidents de Mongolie ont déjà été "accrédités à la BUTB", dont l'un a le statut d'agent de change.<sup>96</sup>En janvier-mai 2024, le montant des opérations de change des négociants mongols a atteint 2,5 millions de dollars".

Un autre pays d'Asie de l'Est, la **République de Corée**, est un marché très prometteur pour les entreprises du bois biélorusses. Les résidents coréens de la BUTB participent à la bourse des produits du bois depuis novembre 2023, augmentant progressivement le volume des transactions. Au cours du premier semestre de cette année, ils ont acheté près de six mille mètres cubes de bois d'œuvre résineux.<sup>97</sup>Fin juillet 2024, "deux entreprises de la République de Corée spécialisées dans l'importation, la production et la distribution de produits du bois ont annoncé qu'elles étaient prêtes à effectuer des achats réguliers de bois scié sur la plateforme de la bourse". Par ailleurs, la question de la fourniture de granulés de bois ou pellets à ce pays d'Asie de l'Est est en cours d'élaboration. Il s'agit des "grey pellets" utilisés à des fins industrielles. Et

---

<sup>96</sup> BUTB développera la coopération avec les entreprises mongoles [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/butb-rasshirit-sotrudnichestvo-s-mongolskim-biznesom-638715-2024/>

<sup>97</sup> Les importateurs de produits forestiers de la République de Corée sont intéressés par une coopération avec BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/juzhnokorejskie-importery-lesoproduktsii-zainteresovery-sotrudnichestve-s-butb-650959-2024/>

cette question, selon toute apparence, deviendra bientôt une question pratique.

Au début de l'automne, **le Vietnam** a rejoint la liste des partenaires de BUTB en Asie du Sud-Est. Dans les premiers jours de septembre, le pool d'acheteurs étrangers de lait en poudre biélorusse a été élargi par une société commerciale vietnamienne, qui a conclu la première transaction d'échange avec une entreprise de transformation du lait biélorusse en utilisant le mécanisme d'adresse, qui est en vigueur sur la BUTB depuis le 9 août.<sup>98</sup> "Le volume d'achat était de 52 tonnes". Il convient de noter qu'en août, des acheteurs de sept nouveaux pays sont venus à la BUTB pour acheter du lait en poudre et d'autres produits laitiers fabriqués dans le pays.

Passons maintenant au Moyen-Orient, où l'Égypte, l'Irak, le Liban, la Jordanie, les Émirats arabes unis (EAU), Oman, l'Arabie saoudite et la Syrie font partie des pays qui utilisent la plateforme d'échange nationale pour importer des produits fabriqués au Belarus. Au début du mois d'octobre 2024, BUTB avait accrédité : 26 entités commerciales des Émirats arabes unis, 6 du Liban et de l'Égypte, 5 de la Syrie, 3 de la Jordanie, 2 de l'Irak et 1 d'Oman et d'Arabie saoudite. Les Émirats arabes unis et le Liban sont les leaders en termes de nombre d'accords pour les trois quarts de l'année. Dans les deux cas, la dynamique est positive. En particulier, "par rapport à la période janvier-septembre de l'année dernière, le chiffre d'affaires des participants émiratis a été multiplié par 96 en termes monétaires, et celui des participants libanais par 1,5". D'après la structure des échanges, le bois de sciage et le lait en poudre sont les produits les plus demandés par les entreprises du Moyen-Orient.<sup>99</sup> Leur poids spécifique

---

<sup>98</sup> Le Viêt Nam a rejoint la liste des acheteurs de lait séché biélorusse par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/vietnam-popolnil-spisok-pokupatelej-belorusskogo-suhogo-moloka-cherez-butb-658614-2024/>.

<sup>99</sup> Les produits laitiers biélorusses ont d'abord été vendus à la Jordanie par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/belorusskuju-molochnuju-produktsiju-vpervve-prodali-v-iordaniju-cherez-butb-668653-20247/>.

dans le volume total des transactions est supérieur à 70 %".

En ce qui concerne les événements marquants dans ce contexte, nous pouvons noter un certain nombre d'observations intéressantes. Par exemple, au début du mois de juillet de cette année, une entreprise résidant aux **Émirats arabes unis** a acheté pour la première fois des additifs alimentaires produits au Belarus via la BUTB. En effet, les entreprises des pays du Moyen-Orient n'avaient jamais conclu de transactions boursières pour l'achat d'additifs alimentaires nationaux. Et ces premières transactions boursières sur l'achat d'acides aminés, conclues par une entreprise des EAU, ouvrent une nouvelle page dans le développement des échanges commerciaux entre le Belarus et ce pays du Moyen-Orient. Jusqu'à présent, les résidents des Émirats arabes unis n'achetaient que du bois scié sur le marché d'échange. En particulier, "au cours du premier semestre 2024, le volume des achats s'est élevé à 29 mille mètres cubes, soit 5,3 fois plus que sur l'ensemble de l'année 2023".<sup>100</sup> L'entrée des entreprises émiraties sur le marché d'échange des produits agricoles donnera sans aucun doute un élan supplémentaire à la coopération entre la Biélorussie et les Émirats arabes unis dans le domaine des échanges et créera les conditions nécessaires à la poursuite de la croissance du chiffre d'affaires commercial mutuel".

Autre fait intéressant. En septembre de cette année, un important distributeur de produits laitiers ayant son siège à Dubaï (EAU), qui dessert la région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, a l'intention d'augmenter considérablement ses achats de lait écrémé en poudre sur la BUTB d'ici à la fin de l'année. Outre l'augmentation des importations de lait en poudre par l'intermédiaire de la plateforme d'échange, la société émiratie envisage également la possibilité de coopérer avec le Belarus pour d'autres

---

<sup>100</sup> Une entreprise des Émirats arabes unis a acheté pour la première fois des additifs alimentaires biélorusses à la BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/kompanija-iz-oae-vpervye-kupila-belorusskie-kormovve-dobavki-na-butb-644906-2024/>.

produits de base. Elle étudie notamment la possibilité d'acheter du beurre et des produits carnés, et d'organiser des livraisons d'huile de palme en provenance d'Asie du Sud-Est pour l'industrie alimentaire biélorussienne.<sup>101</sup> Il ne reste plus qu'à ajouter que "fin janvier-août 2024, le chiffre d'affaires commercial des résidents des Émirats arabes unis à la BUTB a dépassé 25,5 millions de dollars, dont 77 % environ provenaient des exportations de produits agricoles biélorusses" .

**Oman** et la **Jordanie** prévoient également d'utiliser la plateforme BUTB pour fournir des produits laitiers fabriqués au Belarus. Dans le premier cas, la première entreprise omanaise a déjà été accréditée sur la plateforme d'échange nationale et a l'intention de participer aux opérations d'échange dans un avenir proche.<sup>102</sup> À l'avenir, outre les produits laitiers, la gamme de produits biélorusses fournis à Oman par l'intermédiaire de BUTB pourrait être élargie pour inclure des produits tels que l'huile de colza, la pulpe de betterave et la mélasse, le sucre, les acides aminés et les additifs pour l'alimentation animale". Dans le second cas, en octobre de cette année, BUTB a déjà enregistré les premières transactions pour la vente de produits laitiers sur le marché jordanien. L'objet de l'essai d'achat était du lait écrémé en poudre et du lactosérum en poudre, pour un volume total de 26 tonnes.

Enfin, en ce qui concerne la **Turquie**, nous aimerions rappeler qu'au 1er juin 2024, 85 résidents turcs étaient accrédités auprès de la BUTB, dont 19 n'ont commencé à participer aux échanges que cette année. Jusqu'à récemment, la structure des échanges entre le Bélarus et la Turquie était dominée par les exportations de produits du bois du Bélarus, ainsi que de

---

<sup>101</sup> Les entreprises des EAU sont prêtes à augmenter leurs achats de lait en poudre chez BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/biznes-oe-gotov-naraschivat-zakupki-suhogo-molokana-butb-662372-2024/>

<sup>102</sup> Zalesky, B. Le potentiel de renforcement de la coopération économique entre la Biélorussie et les pays de l'arc lointain / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - C. 37.

déchets de métaux ferreux et de fibres artificielles. Cependant, en juin 2024, un contrat d'achat de sucre a été conclu pour la première fois sur la BUTB. Le volume de l'achat à l'essai était de 136 tonnes.<sup>103</sup>Ce fait montre que "la Turquie, en tant que pays doté d'une industrie de la confiserie développée, est certainement d'un intérêt significatif en termes d'exportation de sucre biélorusse et d'autres produits de transformation de la betterave sucrière". Et il est certain que le premier contrat conclu par une société résidente turque servira de signal positif pour d'autres représentants des entreprises turques, y compris les producteurs de chocolat et de boissons non alcoolisées, pour lesquels la Bourse peut devenir une source fiable de matières premières en demande.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>103</sup> Sur BUTB, le président de la société turque a conclu pour la première fois un accord pour acheter du sucre biélorusse [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/na-butb-kompanija-rezident-turtsii-vpervve-zakljuchila-sdelku-na-pokupku-belorusskogo-sahara-640235-2024/>.

## Littérature

1. Zalessky, B. Partenariats systémiques. Spécificités de l'interaction économique entre la Biélorussie et les républiques post-soviétiques / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 72 c.

2. La 100e entreprise chinoise a été accréditée au BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovalas-100-ja-kompanija-iz-kitaja-530408-2022/>

3. Des entreprises de Chine et de Singapour ont acheté des produits de scierie d'une valeur de plus de 4 millions de dollars à la BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/piloproduktsiju-na-bolee-chem-4-mln-priobrelina-butb-kompanii-iz-kitaja-i-singapura-533965-2022/>

4. 12,3 millions de dollars de bois scié vendus à la Chine par l'intermédiaire de BUTB

[Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/pilomaterialv-na-123-mln-prodanyv-kitaj-cherez-butb-541419-2022/>

5. Maintenant aussi la Chine : la géographie des exportations de produits en cuir biélorusses via BUTB s'est élargie [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/teperi-kitaj-geografija-eksporta-belorusskoj-kozhevennoj-produktsii-cherez-butb-rasshirilas-533733-2022/>

6. Un grand importateur chinois de viande et de fruits de mer souhaite coopérer avec BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krupnyj-kitajskij-importer-mjasa-i-moreproduktov-zainteresovalsja-sotrudnichestvom-s-butb-536236-2022/>

7. BUTB et la branche chinoise de l'Institut des BRICS vont promouvoir le développement des échanges électroniques [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskij-filial-instituta-briks-budut-sodejstvovat-razvitiuju-elektronnoj-birzhevoj-torgovli-525751-2022/>

8. La BUTB et l'Alliance des conseillers économiques et commerciaux de Chine ont identifié des domaines de coopération [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-i-aljians-ekonomicheskikh-i-kommercheskich-sovetnikov-kitaja-opredelili-napravlenija-sotrudnichestva-535514-2022/>

9. La BUTB et la Chambre indienne de commerce et d'industrie envisagent de coopérer dans le domaine des opérations de change [Ressource électronique]. - 2022. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-i-indijskaja-torgovo-promyshlennaja-palata-planiruj-ut-sotrudnicchat-v-sfere-birzhevoj-torgovli-524659-2022/>

10. BUTB prévoit d'exporter des produits pétrochimiques pour l'industrie pharmaceutique indienne [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-nachat-eksport-neftehimicheskoi-produksii-dlja-indijskoj-farmotrasli-535977-2022/>

11. Une entreprise indienne réalise sa première transaction sur BUTB [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/indijskaja-kompanija-vpervye-sovershila-sdelku-na-butb-537935-2022/>

12. BUTB organise des livraisons de bois scié biélorusse pour l'industrie pakistanaise [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-organizuet-postavki-belorusskih-pilomaterialov-dlja-promyshlennosti-pakistana-535371-2022/>

13. La BUTB présentera les avantages de l'échange lors d'une exposition en Turquie [Ressource électronique]. - 2022 - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavit-preimuschestva-birzhevoj-torgovli-na-vystavke-v-turtsii-529829-2022/>

14. La BUTB et la bourse des matières premières d'Istanbul vont développer le commerce des produits agricoles et du bois [Ressource électronique]. - 2022. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-stambulskaja-tovarnaja-birzha-budut-razvivat-torgovlju-produksiej-apk-i-derevoobrabotki-533002-2022/>

15. La première entreprise de Mongolie est accréditée sur le BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovana-pervaja-kompanija-iz-mongolii-545414-2023/>

16. Zaleskii, B. Le potentiel du mécanisme d'échange. Recueil d'articles / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 68 c.

17. Le montant des transactions des entreprises chinoises sur BUTB a augmenté de 14% [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/summa-sdelok-kitajskih-kompanij-na-butb-vozrosla-na-14-551264-2023/>

18. BUTB a convenu d'une coopération avec l'un des plus grands importateurs chinois de produits forestiers [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-dogovorilas-osotrudnichestve-s-odnim-iz-krupnejshih-kitajskih-importerov-lesoproduksii-553935-2023/>

19. Une société chinoise est prête à augmenter ses achats de bois scié biélorusse par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-korporatsija-gotova-naraschivat-zakupki-belorusskih-pilomaterialov-cherez-butb-560768-2023/>

20. BUTB prévoit d'augmenter ses livraisons de bois scié, d'huiles végétales, de viande et de produits laitiers à la Chine [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-narastit-postavki-v-kitaj-pilomaterialov-rastitelnyh-masel-miasa-i-molochki-567273-2023/>

21. Un grand importateur chinois a l'intention d'augmenter ses achats de bois d'œuvre à BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krupnyi-kitajskij-importer-nameren-naraschivat-zakupki-piloproduktsii-na-butb-571701-2023/>

22. Osmolovsky : BUTB fournira un soutien complet aux exportateurs biélorusses [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/osmolovskij-butb-okazhet-kompleksnuju-podderzhku-belorusskim-eksporteram-599485-2023/>

23. Le BUTB et l'Ambassade de Chine ont identifié des priorités de coopération dans le domaine commercial et économique [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kitajaja-opredelili-prioritety-vzaimodejstviya-v-torgovno-ekonomicheskoi-sfere-594539-2023/>

24. Les perspectives de développement des échanges commerciaux entre la Biélorussie et la Chine ont été discutées lors du forum d'affaires à Shanghai [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-belarusi-i-kitajaja-obsudili-na-business-forume-v-shanhae-597700-2023/>

25. Le centre de commerce Asie-Europe de Xinjiang aide à stimuler les exportations vers la Chine par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/sintszijskij-aziatsko-evropeiskij-torgovij-tsentr-pomozhet-narastit-eksport-v-kitaj-cherez-butb-576501-2023/>

26. La China Forest Industry Corporation a l'intention d'étendre sa coopération avec BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-lesopromyshlennaja-korporatsija-namerena-rasshirit-sotrudnichestvo-s-butb-581070-2023/>

27. Le Belarus et la Chine ont discuté des perspectives de développement du commerce d'échange [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-obsudili-perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-590151-2023/>

28. BUTB et China Forest Trade Association ont signé un protocole de coopération [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskaja-assotsiatsija-torgovli-lesom-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-602012-2023/>

29. Le nouveau courtier BUTB s'occupera des livraisons de produits de substitution aux importations en provenance de Chine

[Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/novyi-broker-butb-zaimetsia-postavkami-importozameschajuschih-tovarov-iz-kitaja-611688-2024/>

30. La BUTB et l'administration chinoise de Shenyang ont convenu de coopérer dans le domaine des échanges [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-administratsija-kitajskogo-shenjjana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-sfere-birzhevoj-torgovli-606169-2023/>

31. BUTB a entamé une coopération avec une importante plateforme commerciale chinoise [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-nachala-sotrudnicat-s-krupnoj-kitajskoj-torgovoj-platfornoi-612305-2024/>

32. BUTB élargit l'éventail des acheteurs de bois scié en provenance de Chine [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshiriaet-krug-pokupatelej-pilomaterialov-iz-kitaja-607633-2023/>

33. Le plus grand acheteur étranger de bois scié à la BUTB est prêt à développer ses activités en Biélorussie [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/krupnejshij-inostrannyj-pokupatel-pilomaterialov-na-butb-gotov-masshtabirovat-biznes-v-belarusi-610932-2024/>

34. La fourniture de bois scié à la République de Corée a commencé par BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/cherez-butb-nachalis-postavki-pilomaterialov-v-respubliku-koreja-602882-2023/>

35. Des produits de fabricants singapouriens seront présentés pour la première fois à la vente aux enchères de la BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovary-singapurskih-proizvoditelej-budut-vpervye-predstavleny-na-torgah-butb-547522-2023/>

36. Des entreprises de huit pays concluent des accords ciblés sur BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/adresnye-sdelki-na-butb-zakljuchajut-kompanii-iz-vosmi-stran-599332-2023/>

37. Le BUTB accrédite le premier courtier de Singapour [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/amp/economics/view/butb-akkreditovala-pervo-gobroker-v-singapore-613819-2024>

38. Zalessky, B. Sur la voie de la coopération. Spécificités de l'interaction du Belarus avec les pays asiatiques / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 120 c.

39. L'approvisionnement en matières premières textiles en provenance de Turquie a commencé à se faire par l'intermédiaire de la plateforme BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-nachala-predstavljat-turkskie-tkani-611688-2023/>

<https://www.belta.by/economics/view/postavki-tekstilnogo-syrjia-iz-turtsii-nachali-realizovvatsja-cherez-ploschadku-butb-588124-2023/>

40. BUTB vise à augmenter le nombre d'entreprises accréditées du Pakistan [Ressource électronique]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-namerena-uvlichit-kolichestvo-akkreditovannyh-kompanij-iz-pakistana-578951-2023/>

41. BUTB espère attirer des fournisseurs pakistanais sur la plateforme de substitution des importations [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschitvvaet-privlech-na-ploschadku-importozameschenija-postavschikov-iz-pakistana-571569-2023/>.

42. L'ambassade des Émirats arabes unis aidera le BUTB à développer les échanges commerciaux avec les pays du Moyen-Orient [Ressource électronique]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/posolstvo-oae-okazhet-sodeistvie-butb-v-razvitii-birzhevoj-torgovli-so-stranami-blizhnego-vostoka-559908-2023/>.

43. Le Belarus prévoit d'augmenter ses exportations vers l'Afrique d'au moins 2,5 fois en 2024 [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-v-2024-godu-narastit-eksport-v-strany-afriki-ne-menee-chem-v-25-raza-602900-2023/>.

44. Les bourses de marchandises du Bélarus et de l'Égypte ont convenu de développer leur coopération [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/tovarnye-birzhi-belarusi-i-egipta-dogovorilis-razvivat-sotrudnichestvo-599879-2023/>.

45. BUTB prévoit d'organiser des livraisons de produits agricoles biélorusses au Nigeria [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-naladit-postavki-belorusskoj-selhozproduktsii-v-nigeriju-615084-2024/>.

46. La BUTB a présenté des opportunités d'échanges commerciaux à la communauté d'affaires éthiopienne [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavila-vozmozhnosti-birzhevoj-torgovli-delovym-krugam-efiopii-575836-2023/>.

47. Le chiffre d'affaires des échanges commerciaux entre le Belarus et l'Ouzbékistan a été multiplié par 17 en 2023 [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/birzhevoj-tovarooborot-belarusi-i-uzbekistana-v-2023-godu-vyros-v-17-raz-611161-2024/>.

48. BUTB a enregistré la première transaction de vente de sucre à l'Ouzbékistan [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-zaregistrovala-pervuju-sdelku-po-realizatsii-sahara-v-uzbekistan-566927-2023/>.

49. Sept courtiers BUTB accrédités à l'Uzbek Republican Commodity Exchange [Ressource électronique]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/sem-brokerov-butb-akkreditovalis-na-uzbekskoj-respublikanskoj-tovarno-syrj-voij-birzhe-561922-2023/>

50. Les producteurs de fil ouzbeks ont conclu les premières transactions sur la plateforme BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/uzbekskie-proizvoditeli-prijazhi-zakljuchili-pervye-sdelki-na-ploschadke-butb-585558-2023/>

51. Métallurgie, agriculture et industrie légère. Le BUTB a défini les orientations de la coopération avec les entreprises ouzbèkes [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/metallurgija-selskoe-hoziajstvo-i-legprom-butb-oboznachila-napravlenija-sotrudnichestva-s-uzbekskim-614003-2024>

52. Les ambassades du BUTB et du Kirghizistan ont convenu d'une coopération [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-609545-2024/>

53. La BUTB et l'Agence nationale d'investissement du Kirghizistan ont convenu d'une coopération [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-i-natsionalnoe-agentstvo-po-investitsijam-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-612497-2024/>

54. Les opportunités d'exportation de la BUTB sont présentées à l'exposition internationale de la construction en Azerbaïdjan [Ressource électronique]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/eksportnye-vozmozhnosti-butb-predstavleny-na-mezhdunarodnoj-stroitelnoj-vystavke-v-azerbajdzhane-594979-2023/>

55. Le sucre biélorusse vendu à la Moldavie pour la première fois par l'intermédiaire de la bourse [Ressource électronique] - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-sahar-vpervye-prodan-v-moldovu-cherez-birzhu-573850-2023/>

56. L'entreprise moldave a conclu pour la première fois un accord sur la plateforme de biens industriels et de consommation BUTB [Ressource électronique]. - 2023- URL :

<https://www.belta.by/economics/view/kompanija-iz-moldov-vpervye-zakljuchila-sdelku-na-ploschadke-promyshlennyh-i-potrebitelskih-tovarov-578041-2023/>

57. Procurement of import-substituting products in Tajikistan for the first time through BUTB [Electronic resource]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/zakupku-importozameschajuschej-produktsii-v-tadzhikistane-vpervye-proveli-cherez-butb-560416-2023/>

58. La BUTB et la plateforme kazakhe ETS-Tender ont l'intention de coopérer dans le domaine des marchés publics électroniques [Ressource électronique]. - 2023. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb->

[i-kazahstanskaja-ploschadka-ets-tender- namereny-sotrudnicat-v-sfere-elektronnyh-zakupok-602493-2023/](https://www.belta.by/economics/view/kompanii-iz-23-stran-pokupajut-beloruskie-tovary-na-butb-620798-2024)

59. Des entreprises de 23 pays achètent des produits biélorusses au salon BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/kompanii-iz-23-stran-pokupajut-beloruskie-tovary-na-butb-620798-2024>

60. BUTB coopérera avec la Chambre de commerce Belarus-Italie [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-budet-sotrudnicat-s-torgovoi-palatoj-belarus-italija-611942-2024/>

61. Les entreprises hongroises sont intéressées par des échanges de produits agricoles avec le Belarus [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/vengerskij-biznes-zainteresovan-v-birzhevoj-torgovle-selhozproduksiei-s-belarusiju-615721-2024/>

62. Le beurre biélorusse pour la première fois en Serbie grâce à BUTB [Ressource électronique]. - 2023. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/beloruskoe-slivochnoe-maslo-vpervye-realizovano-v-serbiju-cherez-butb-604633-2023/>

63. Le montant des transactions des entreprises turques sur BUTB en 2023 a presque triplé [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/summa-sdelok-turetskih-kompanij-na-butb-v-2023-godu-vyrosla-pochti-v-tri-raza-619661-2024/>

64. BUTB a participé à l'exposition alimentaire en Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-prinjala-uchastie-v-prodovolstvennoj-vystavke-v-kitae-619317-2024/>

65. BUTB prévoit d'augmenter l'approvisionnement en métaux et produits métalliques en provenance de Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-uvlichit-postavki-metallov-i-metalloizdelij-iz-kitaja-620557-2024/>

66. L'entreprise chinoise a réalisé pour la première fois des produits par le biais du service de substitution des importations de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/kitajskoe-predpriятие-vpervye-realizovalo-produksiju-cherez-servis-importozameshenija-butb-622959-2024/>

67. Plate-forme BUTB pour les fabricants de machines et d'équipements de Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/ploschadka-butb-zainteresovala-proizvoditelej-tehniki-i-oborudovaniya-iz-kitaja-630456-2024/>

68. Le nouveau courtier BUTB facilitera l'exportation des marchandises biélorusses vers les pays de l'arc lointain [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/novyj-broker-butb-posodeistvuet-eksportu-belorusskih-tovarov-v-strany-dalnej-dugi-625415-2024/>

69. Le montant des transactions des entreprises chinoises sur BUTB au premier trimestre a été multiplié par 7,5 pour atteindre 56,3 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/summa-sdelok-kitajskih-kompanij-na-butb-v-i-kvartale-vozrosla-v-75-raz-do-563-mln-630224-2024/>

70. La Mongolie souhaite importer de la farine et des produits laitiers biélorusses [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/mongolija-zainteressovana-v-importe-belorusskoj-muki-i-molochnoj-produktsii-624977-2024/>

70. BUTB compte sur l'activation du commerce d'échange avec le Turkménistan [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-na-aktivizatsiju-birzhevoj-torgovli-s-turkmenistanom-622734-2024/>

71. La Chambre de commerce et d'industrie du Kirghizstan va promouvoir le développement des échanges commerciaux avec la Biélorussie [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/torgovo-promyshlennaja-palata-kvrgvzstana-budet-sodeistvovat-razvitiu-birzhevoj-torgovli-s-belarusiju-617034-2024/>

72. Courtier accrédité BUTB au Kazakhstan [Ressource électronique]. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-akkreditovala-brokera-v-kazahstane-615531-2024/>

73. Zaleskii, B. La réalisation du potentiel économique dans les conditions de turbulence mondiale / Boris Zaleskii. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 100 c.

74. La BUTB envisage d'accréditer un courtier en Égypte [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-rassmatrivaet-vozmozhnost-akkreditatsii-brokera-v-egipte-615805-2024/>

75. Le courtier BUTB en Égypte fournira des produits biélorusses à l'Afrique du Nord [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/broker-butb-v-egipte-budet-postavljat-belorusskie-tovary-v-severnuiu-afriku-631847-2024/>

76. BUTB simplifiera l'accès des entreprises égyptiennes au marché du Belarus [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/society/view/butb-uprostit-dostup-egipetskogo-biznesa-na-rynok-belarusi-618011-2024/>

77. La BUTB entend développer les échanges de produits agricoles avec l'Algérie [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-namerena-razvivat-birzhevuiu-torgovliu-selhozproduktsiei-s-alzhirom-630079-2024/>

78. BUTB travaille sur la participation d'entreprises tanzaniennes

aux échanges commerciaux [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/butb-prorabatvvaet-uchastie-kompanij-iz-tanzanii-v-birzhevnyh-torgah-622486-2024/>.

79. L'excédent du commerce extérieur de la BUTB depuis le début de l'année s'élève à 138 millions de dollars [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://www.belta.by/economics/view/polozhitelnoe-saldo-vneshnej-torgovli-butb-s-nachala-goda-sostavilo-138-mln-632116-2024>

80. BUTB aidera les producteurs chinois de fibres synthétiques à pénétrer le marché biélorussien [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/butb-pomozhet-kitajskim-proizvoditeliam-sinteticheskogo-voлокna-vviti-na-belorusskij-rynok-652563-2024>

81. Les outils électroniques de BUTB sont présentés à l'EXPO "Chine-Eurasie" [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/elektronnye-instrumenty-butb-predstavleny-na-ekspo-kitaj-evrazija-643984-2024/>

82. Les producteurs chinois d'aluminium sont prêts à entrer sur le marché boursier du Belarus [Ressource électronique]. - 2024 - URL : <https://belta.by/economics/view/kitajskie-proizvoditeli-aluminiija-gotovy-vviti-na-birzhevoj-rynok-belarusi-645865-2024/>

83. Les possibilités d'exportation de BUTB sont présentées au forum international en Chine [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/eksportnye-vozmozhnosti-butb-predstavleny-na-mezhdunarodnom-forum-v-kitae-658306-2024/>

84. Un lot important de cellulose biélorusse devrait être réalisé pour l'exportation par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/krupnuju-partiju-belorusskoj-tsellulozy-planiruetsja-realizovat-na-eksport-cherez-butb-667638-2024/>.

85. Zalessky, B. Les points de croissance de l'économie biélorusse dans la dynamique des défis mondiaux / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 72 c.

86. Les bourses de marchandises du Belarus et de la Mongolie envisagent de coopérer dans le commerce des produits agricoles [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/tovarnye-birzhi-belarusi-i-mongolii-planirujut-sotrudnicat-v-torgovle-selhozproduksiej-635733-2024/>.

87. La Mongolie a commencé à acheter des produits laitiers biélorusses à la bourse [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/mongolija-nachala-pokupat-belorusskuju-molochnuju-produksiju-na-birzhevnyh-torgah-634389-2024/>

88. BUTB développera la coopération avec les entreprises mongoles [Ressource électronique]. - 2024. - URL : <https://belta.by/economics/view/butb-rasshirit-sotrudnichestvo-s>

[mongolskim-biznesom-638715-2024/](https://belta.by/economics/view/mongolskim-biznesom-638715-2024/)

89. Les importateurs de produits forestiers de la République de Corée sont intéressés par une coopération avec BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/iuzhnokorejskie-importerv-lesoproduktsii- zainteretrovany-v-sotrudnichestve-s-butb-650959-2024/>

90. Le Viêt Nam a rejoint la liste des acheteurs de lait séché biélorusse par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/vjetnam-popolnil-spisok-pokupatelej-belorusskogo- suhogo-moloka-cherez-butb-658614-2024/>

91. Les produits laitiers biélorusses ont d'abord été vendus à la Jordanie par l'intermédiaire de BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/belorusskuiu-molochnuju-produktsiju-vpervve- prodali-v-iordaniju-cherez-butb-668653-20247/>

92. Une entreprise des Émirats arabes unis a acheté pour la première fois des additifs alimentaires biélorusses à la BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/kompanija-iz-oe-vpervve-kupila-belorusskie- kormovye-dobavki-na-butb-644906-2024/>

93. Les entreprises des EAU sont prêtes à augmenter leurs achats de lait en poudre chez BUTB [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/biznes-oe- gotov-naraschivat-zakupki-suhogo-moloka-na-butb-662372-2024/>

94. Zalessky, B. Le potentiel de renforcement de la coopération économique entre la Biélorussie et les pays de l'arc lointain / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 76 c.

95. Le président de la Turquie a conclu pour la première fois un accord pour l'achat de sucre biélorusse [Ressource électronique]. - 2024. - URL :

<https://belta.by/economics/view/na-butb-kompanija-rezident-turtsii-vpervve-zakljuchila-sdelku-na-pokupku-belorusskogo-sahara-640235-2024/>

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Achetez vos livres en ligne, vite et bien, sur l'une des librairies en ligne les plus performantes au monde!

En protégeant nos ressources et notre environnement grâce à l'impression à la demande.

La librairie en ligne pour acheter plus vite

**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**



[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY